



**HOBBS**

*USER INSTRUCTIONS*

**GB**

**ANKASTRE OCAK**

*KULLANIM KILAVUZU*

**TR**

| CONTENT                                | GB |
|----------------------------------------|----|
| SAFETY INSTRUCTIONS .....              | 03 |
| 1. General warnings .....              | 04 |
| 2. Protection of the environment ..... | 04 |
| 3. Installation .....                  | 04 |
| 4. Electrical connection .....         | 05 |
| 5. Hob cookware advice .....           | 06 |
| 6. Use .....                           | 07 |
| 7. Cleaning and maintenance .....      | 09 |
| 8. Problem solving .....               | 09 |
| 9. Aftercare .....                     | 10 |

| İÇİNDEKİLER                                 | TR |
|---------------------------------------------|----|
| GÜVENLİK TALİMATLARI .....                  | 11 |
| 1. Genel uyarılar .....                     | 12 |
| 2. Çevrenin korunması .....                 | 12 |
| 3. Kurulum .....                            | 12 |
| 4. Elektrik bağlantısı .....                | 13 |
| 5. Ocak için pişirme gereci tavsiyesi ..... | 14 |
| 6. Kullanım .....                           | 15 |
| 7. Temizlik ve bakım .....                  | 18 |
| 8. Sorun giderme .....                      | 18 |
| 9. Satış sonrası bakım .....                | 18 |
| Garanti Belgesi                             |    |

## SAFETY INSTRUCTIONS

We recommend you keep the instructions for installation and use for later reference, and before installing the hob, note its serial number in case you need to get help from the after sales service.

**WARNING:** the appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children under 8 years of age must be kept away from the appliance unless they are continuously supervised.

**WARNING:** use only hob guards designed by the Manufacturer of the cooking appliance or indicated by the Manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

**WARNING:** unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

**WARNING:** danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

**CAUTION:** the use of a gas cooking appliance results in the production of heat, moisture and products of combustion in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated especially when the appliance is in use. Prolonged intensive use of the appliance may require additional ventilation, for example the increasing of mechanical ventilation where present, additional ventilation to safely remove the products of combustion outside (external) air whilst also providing room air changes with additional ventilation. Consult a professional before installation of the additional ventilation.

**CAUTION:** This appliance is for cooking purpose only. It shall not be used for other purposes, for example room heating.

**CAUTION:** In case the glass surface breaks:

- shut immediately off all burners and any electrical heating element and isolate the appliance from power supply
- do not touch the appliance surface
- do not use the appliance

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**CAUTION:** the cooking process must be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.

It is strongly recommended to keep children away from the cooking zones while they are in operation or when they are switched off, so long as the residual heat indicator is on, in order to prevent the risks of serious burns.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

If present do not stare into halogen lamp hob elements.

Connect a plug to the supply cable that is able to bear the voltage, current and load indicated on the tag and having the earth contact. The socket must be suitable for the load indicated on the tag and must be having the earth contact connected and in operation. The earth conductor is yellow-green in color. This operation should be carried out by a suitably qualified professional. In case of incompatibility between the socket and the appliance plug, ask a qualified electrician to substitute the socket with another suitable type. The plug and the socket must be conformed to the current norms of the installation country. Connection to the power source can also be made by placing an omnipolar breaker between the appliance and the power source that can bear the maximum connected load and that is in line with current legislation.

The yellow-green earth cable should not be interrupted by the breaker. The socket or omnipolar breaker used for the connection should be easily accessible when the appliance is installed.

The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by Manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard. The earth conductor (yellow-green) must be longer than 10 mm on the terminal block side. The internal conductors section should be appropriate to the power absorbed by the hob (indicated on the tag). The type of power cable must be HO5V2V2-F.

Do not put metallic objects such as knives, forks, spoons or lids on the hob. They could heat up.

Aluminum foil and plastic pans must not be placed on heating zones.

After every use, some cleaning of the hob is necessary to prevent the build-up of dirt and grease. If left, this is recooked when the hob is used and burns giving off smoke and unpleasant smells, not to mention the risks of fire propagation. Never use a steam or high pressure spray to clean the appliance.

Do not touch the heat zones during operation or for a while after use.

Never cook food directly on the glass ceramic hob.

Always use the appropriate cookware. Always place the pan in the center of the unit that you are cooking on.

Do not place anything on control panel.

Do not use the hob as a working surface.

Do not use the surface as a cutting board.

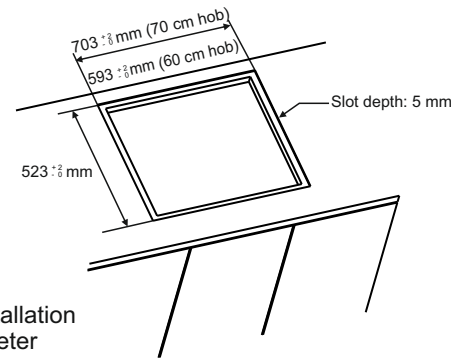
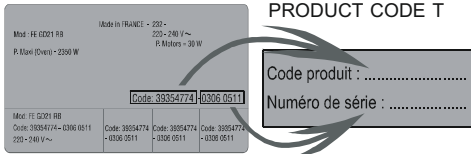
Do not store heavy items above the hob. If they drop onto the hob, they may cause damage.

Do not use the hob for storage of any items.

Do not slide cookware across the hob.

No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies.

Identification Plate (located under the hob's bottom casing)

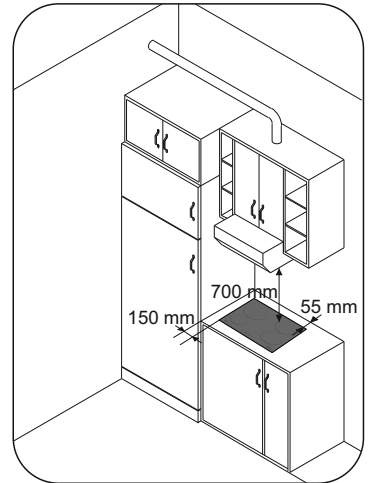


Flush installation perimeter

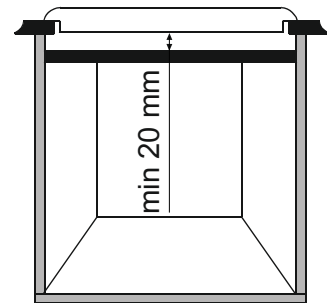
**Note:** Inner perimeter dimensions are same with standard installation

Leave a distance of at least 55 mm between the hob and the back wall and of at least 150 mm between the hob and the vertical furniture or walls in the lateral side. If a furniture is installed above the hob, the minimum distance required is 700 mm.

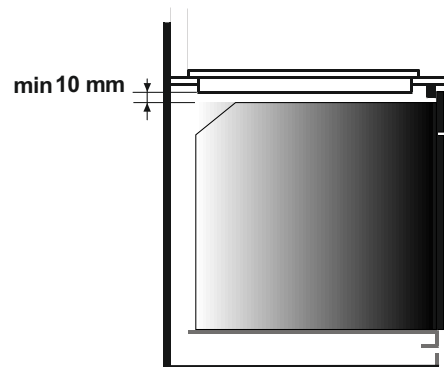
When installing a hood above the hob, please consult the installation requirements specified for the hood but, in any case, the distance between the hob and the hood must not be lower than 700 mm.



If the bottom part of the hob is adjacent to an area normally accessible for handling or cleaning operations, a separator it must be put 20 mm below the bottom part of the hob.



When installing an oven under the hob, separator must not be put and the minimum distance between the bottom part of the hob and the oven must not be lower than 10 mm. Do not install not cooled oven under this hob and install the oven following its own installation requirements.



## 1. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



This appliance is marked according to European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components which can be reused. It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE shall not be threatened as household waste.
- WEEE shall be handled over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many Countries, for large WEEE, home collection could be present.
- In many Countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the appliance is of equivalent typology and has the same functions as the supplied one.

## 2. INSTALLATION

Installing a domestic appliance it is a complicated operation which, if not carried out correctly, can seriously have impact on safety of goods, properties or people. For this reason, it should be carried out by a professionally qualified person in accordance with technical regulations.

In the event that this advice it is ignored and installation is carried out by an unqualified person, the Manufacturer declines all responsibility for any technical failure of the appliance whether or not it results in damage of goods or properties or in injury of people or animals.

After having removed the packaging please be sure that the appliance it is not damaged, otherwise contact the Retailer or Manufacturer After Sales Service.

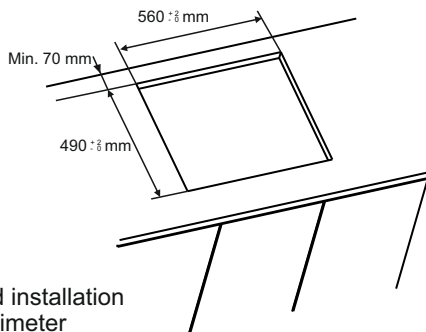
Make sure that the furniture in which the appliance will be fitted and all other furniture in the nearby are made with materi

Is which can withstand high temperatures (min 100 °C).

In addition, all decorative laminates should be fixed with high-resistance glue.

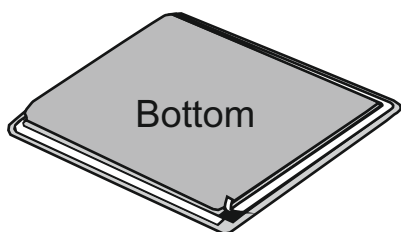
Appliance can be installed in a Built-in furniture in "Standard" or "Flush" mode.

Worktop thickness should be between 25 and 45 mm.



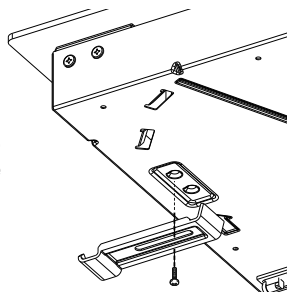
Standard installation perimeter

A watertight seal gasket is supplied with the hob. Fit the seal gasket around the bottom hob as described and make sure that it is properly fitted to avoid any leakage into the supporting furniture.

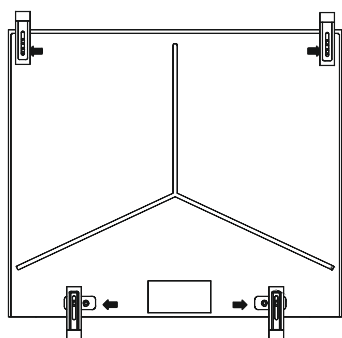


#### Normal Fixing:

- Get the fixing clips from accessory bag and screw them into the position shown on bottom box. (Do not tighten the screws to block clips, they should move freely)

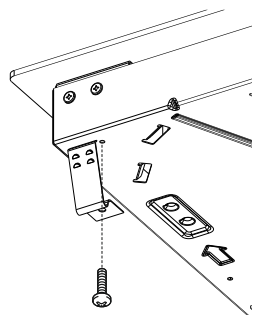


- Insert the hob in center position of cut out.
- Turn the clips and tighten them fully.

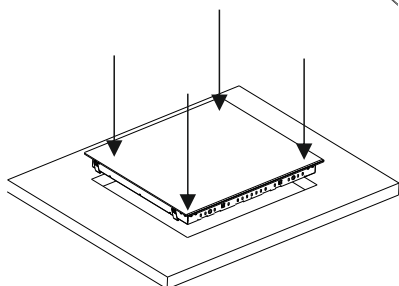


#### Quick Fixing: (Depending on model)

Get four springs from accessory bag and screw them onto bottom box as shown in figure.

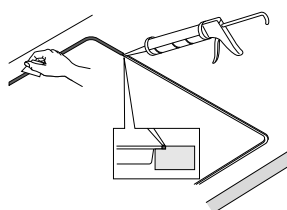


Center and insert the hob. Press the sides of hob until it is supported around its entire perimeter.

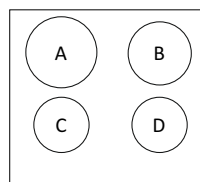


#### FLUSH INSTALLATION

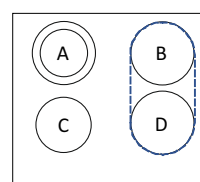
After checking that the position of the hob is correct fill the gap between the worktop and the hob with silicone adhesive. Flatten the silicone layer with a scraper or with wet finger damped with water and soap before it forms. Do not use the hob until the silicone layer it is completely dry.



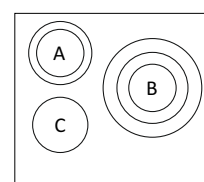
### 3. ELECTRICAL CONNECTION



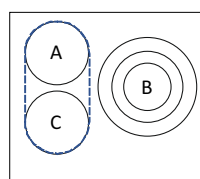
LAY OUT 1



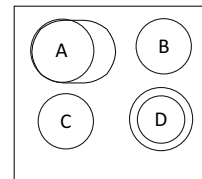
LAY OUT 2



LAY OUT 3



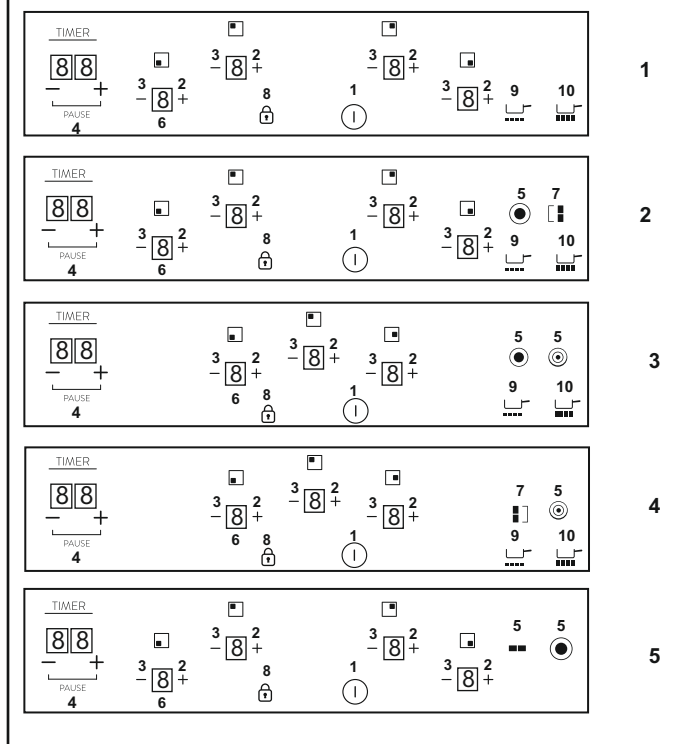
LAY OUT 4



LAY OUT 5

|                 | A          | B              | C      | D          |
|-----------------|------------|----------------|--------|------------|
| <b>LAYOUT 1</b> | 2300W      | 1800 W         | 1200 W | 1200 W     |
| <b>LAYOUT 2</b> | 1000+700 W | 1800 W         | 1200 W | 1800 W     |
| <b>LAYOUT 3</b> | 1000+700 W | 1050+900+750 W | 1200 W | -          |
| <b>LAYOUT 4</b> | 1800W      | 1050+900+750 W | 1800 W | -          |
| <b>LAYOUT 5</b> | 1500+900 W | 1200 W         | 1200 W | 1000+700 W |

#### LAYOUT



According to model

1. ON/OFF
2. "+"
3. "-"
4. TIMER
5. Additional cooking zone led
6. Cooking zone programming indicator
7. Bridge
8. Child lock
9. Melting
10. Boiling

**"Installation must conform to the standards & directives."**

**Manufacturer declines all responsibility for any damage that might be caused by unsuitable or unreasonable use.**

**WARNING:** Manufacturer cannot be held responsible for any incident or its consequences that may arise during the use of an appliance not linked to the earth, or linked to an earth whose continuity is defective. Before any electrical operation, please check the supply tension shown on the electricity meter, the adjustment of the circuit-breaker, the continuity of the connection to earth to the installation and that the fuse is suitable.

The electrical connection to the installation should be made according to the rated power of the Appliance; this should be made via an Omni pole cut-out switch.

If the appliance has a socket outlet, it must be installed so that the socket outlet is accessible.

The yellow/green wire of the power supply cable must be connected to the earth of both power supply and appliance terminals.

For any questions regarding power supply cord refer to After Sales Service or a qualified technician.

If the hob is fitted with power supply cord, this shall be connected only to a power supply of 220-240 V between phase and neutral.

It is however possible to connect the hob to:

Three Phase 220-240 V3  
Three Phase 380-415 V2N

To proceed to the new connection, please follow below instructions:

Before making the connection, make sure that the installation is protected by a suitable fuse, and that it is fitted with wires of a large enough section to supply the appliance normally.

Turn over the hob, glass side against the working top, taking care to protect the glass.

**Open the cover in the following sequence:**



- unscrew the cable clamp "1";
- find the two tabs located on the sides;
- put the blade of a flat screw-driver in front of each tab "2" e "3", push in and press;
- remove the cover.

**To release the power supply cord:**

- Remove the screws retaining the terminal block which contains the shunt bars and the conductors of the supply cord;
- Pull out the supply cord.

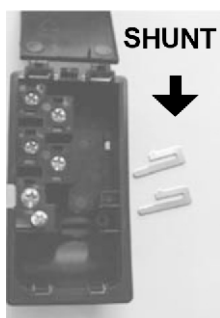
**Operations to be carried out to make a new connection:**

- Choose the power supply cable in accordance with the recommendations in the table;
- Pass the power supply cable into the clamp;
- Strip the end of each conductor of the supply cord on a 10 mm length, by taking in account the requested length of the cord for the connection to the terminal block;
- According to the installation and with the help of shunt bars which you should have recovered in the first operation, fix the conductor as shown on the chart;
- Fix the cover;
- Screw the cable clamp.

**Note: make sure the terminal board screws are tight.**

**Operations to be carried out to make a new connection:**

- Choose the power supply cable in accordance with the recommendations in the table;
- Pass the power supply cable into the clamp;
- Strip the end of each conductor of the supply cord on a 10 mm length, by taking in account the requested length of the cord for the connection to the terminal block;
- According to the installation and with the help of shunt bars which you should have recovered in the first operation, fix the conductor as shown on the chart;
- Fix the cover;
- Screw the cable clamp.



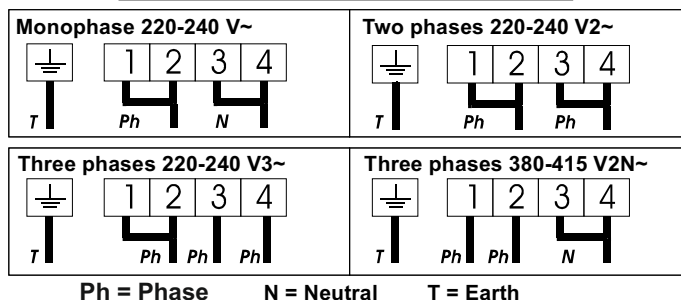
**ATTENTION:**

If it should be necessary to replace the power supply cord, connect the wire in accordance with following colors/codes:

|              |         |     |
|--------------|---------|-----|
| BLUE         | Neutral | (N) |
| BROWN        | Live    | (L) |
| YELLOW-GREEN | Earth   | (⊕) |

**Connection to the terminals on the terminal block**

|                                    | LAY OUT<br>"1-3"      | LAY OUT<br>"2-4"      |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| MONOPHASE or TWO PHASES 220-240 V~ |                       |                       |
| Cable<br>HO5V2V2F                  | 3x2,5 mm <sup>2</sup> | 3x4 mm <sup>2</sup>   |
| THREE PHASES 220-240 V3~           |                       |                       |
| Cable<br>HO5V2V2F                  | 4x1,5 mm <sup>2</sup> | 4x1,5 mm <sup>2</sup> |
| THREE PHASES 380-415 V2N~          |                       |                       |
| Cable<br>HO5V2V2F                  | 4x1,5 mm <sup>2</sup> | 4x1,5 mm <sup>2</sup> |



**4. HOB COOKWARE ADVICE**

Using good quality cookware is critical for setting the best performance from your hob.



- **Always use good quality cookware with perfectly flat and thick bases** : using this type of cookware will prevent hot spots that cause food to stick. Thick metal pots and pans will provide an even distribution of heat.
- **Ensure that the base of the pot or pan is dry** : when filling pans with liquid or using one that has been stored in the refrigerator, ensure that the base of the pan is completely dry before placing it on the hob. This will help to avoid staining the hob.
- **Use pans whose diameter is wide enough to completely cover the surface unit** : the size of the pan should be no smaller than the heating area. If it is slightly wider the energy will be used at its maximum efficiency.

**THE CHOICE OF COOKWARE** - The following information will help you to choose cookware which will give good performance.

**Stainless Steel** : *highly recommended*. Especially good with a sandwich clad base. The sandwich base combines the benefits of stainless steel (appearance, durability and stability) with the advantages of aluminium or copper (heat conduction, even heat distribution).

**Aluminium** : *heavy weight recommended*. Good conductivity. Aluminium residues sometimes appear as scratches on the hob, but can be removed if cleaned immediately.

Because of its low melting point, thin aluminium should not be used.

**Cast Iron** : *usable, but not recommended*. Poor performance. May scratch the surface.

**Copper Bottom / stoneware**: *heavy weight recommended*. Good performance, but copper may leave residues which can appear as scratches. The residues can be removed, as long as the hob is cleaned immediately. However, do not let these pots boil dry. Overheated metal can bond to glass hobs. An overheated copper pot will leave a residue that will permanently stain the hob.

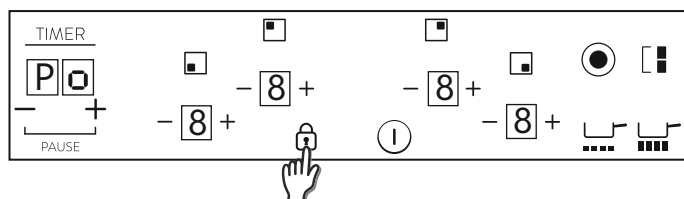
**Porcelain/enamel** : Good performance only with a thiny smooth, flat base.  
**Glass-ceramic** : *not recommended*. Poor performance. May scratch the surface.

## 5. USE

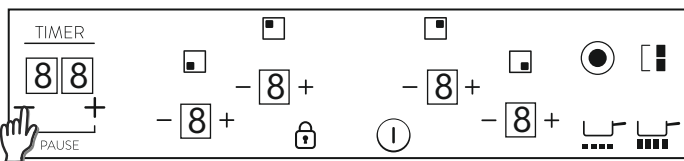
### How to choose power management level

Through the "Power management" function, the user can set the maximum power that can be reached by the hob. Power management function is only available during first 30 seconds after switch on the hob. There is even the possibility to repeat this setting switching off and on the power plug. By setting the desired maximum power, the hob automatically adjusts the distribution in the various cooking zones so that this limit is never exceeded; with the added advantage of being able to simultaneously manage all the zones without overload problems. The customer can set the maximum power of hob between 2.5 kW and the maximum related power of the hob (this can change according to the model). For example if the maximum power of the hob is 7 kW, the maximum power level for setting is between 2.5kW and 7 kW. After connecting the appliance to the electrical power, within 30 seconds you can set the power level based on the points shown below:

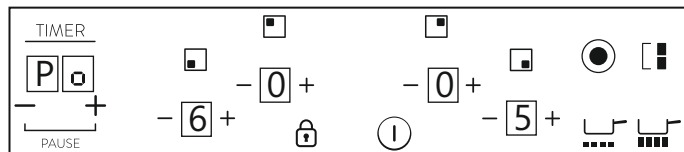
- 1.- Switch on hob.
- 2.- Let touch control finish its initialization process.
- 3.- Unlock the control.



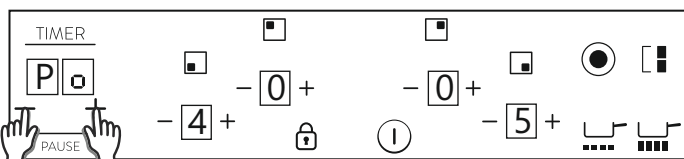
- 4.- Before pass 30 seconds after switch on the hob; touch for 5 seconds "0" key of timer.



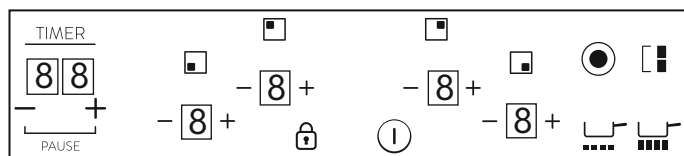
- 5.- After this moment, this message will appear on display, Po on timer display. Power level divided by 100 in heater displays.



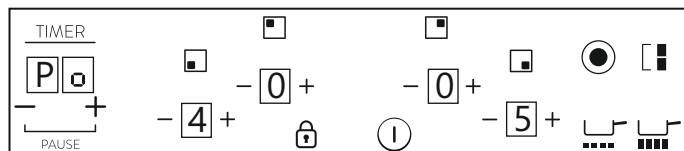
- 6.- Using '+' and '-' of Timer keys, Power Management value can be adjusted. When required value is selected, touch at the same time "+" and "-" keys during 5 seconds.



- 7.- When this process is finished, a long beep is heard and a reset is produced. Start-up process will be generated again.



- 8.- After start-up process, in timer display power management will be showed.

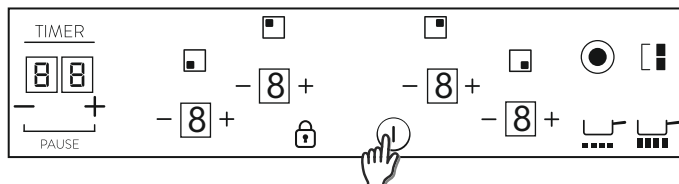


**After that, touch control won't allow any combination which can exceed this limit.**

### Notes:

- a) This power management is only available during first 30 seconds after switch on the hob.
- b) If this power management selection is ON, if more than 90 seconds after switch on the hob this process will be finish without any new power value were recorded.
- c) If this power management selection is ON, if any key is touched except the combination of timer "+" and "-", process will be finish **without any new** power value were recorded and touch control will start working as usual, without reset.
- d) If this power management selection is ON, if any key is touched the combination of timer "+" and "-", process will be finish **with a new** power value were **recorded**, **reset** and touch control will start working as usual.

### Switch ON/OFF a heater zone



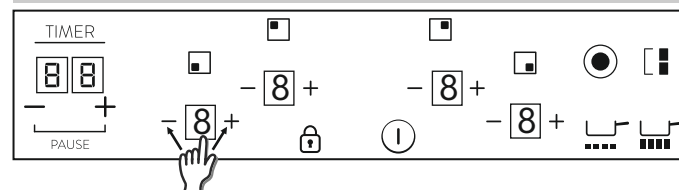
**To switch ON** a heater Touch power key during 400 msec. Long beep will be heard and "0" value will appear in target zone digit, indicating power level.

- 1) If any cooking stage is in position 0, this display will switch OFF automatically after 10 seconds and the zone OFF sequence will sound.
- 2) If there is residual heat indication in the display which is ON but in 0 power, "0" will appear changing over.
- 3) If lock function is active you cannot switch ON a zone.

**To switch OFF** a heater Touch power key during 1,2 sec. 3 Short beeps will be heard and nothing or "H" value will appear in target zone digit if residual heat exists. Zone will be OFF.

- 1) If any cooking stage is in position 0, this display will switch OFF automatically after 10 seconds and the zone OFF sequence will sound.
- 2) If there is residual heat indication in the display which is OFF, "H" will be displayed.
- 3) Even lock function is active you can switch OFF a zone.
- 4) If only one heater is active and this one is switched off, 4 Short beep will be heard indicating all cook top is Off.

### Increase / Decrease power level

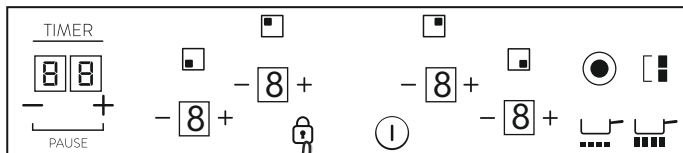


With a short press on '+' or '-' keys, Increase or decrease power in the selected zones digit: 0-1-2-3...9-P

1. For Long Presses in + or - keys, power level increases /decreases continuously. With a fast increase, power stops at level 9, and for a higher power another short press is needed on the + key. No beep sound is heard with fast increase / decrease.
2. Once arrived to P power level, pressing + key again does not change power level to 0. Once arrived to 0 power level, pressing - key again does not change power level to P.
3. With a zone ON at 0 power level, if the zone is hot, 0 will blink alternatively. After 10 seconds, 0 will disappear an 'H' letter will appear fixed on display.

4. When a heater is selected and '+' & '-' keys are touched at the same time, power level will go to '0' but heater will maintain selected during 10 seconds. If heater was temporized, timer will go to Off. This action can only be developed in several cases depending touch control configuration. The following examples are for information only. Personal experience should then let you adapt these settings to your taste and habits.

## Child Lock



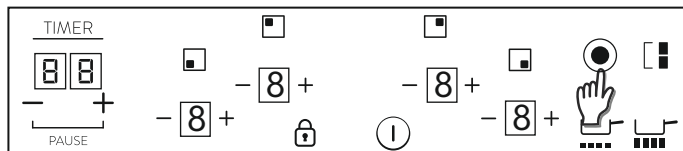
The action will be done when lock key is touched

Then, any time when a key will be touched, displays will show "L" during 2sec. heating remains at the same state.

To deactivate Child Lock, follow the same process explained before. Then Short beep will be heard and displays will show "n" letter. Hob will remain unlocked.

Note: An automatic child lock will produce in 15 minutes after total Switch OFF of the hob.

## Double / Triple zones



To switch ON double extension ring, associated main zone must be already ON and Indicating power level must be higher than 0.

### 8.1- Double zone ON

1st Short Press on extension key Switches ON extension ring. LED over extension key turns ON if Extension ring is ON.

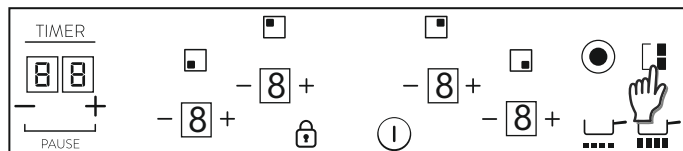
2nd Short Press on extension key Switches OFF extension ring. Short beep each press on extension key.

### 8.2- Triple zone ON

1st Short Press on extension key Switches ON 1st extension ring. 1 LED over extension key turns ON if 1st extension ring is ON (left LED in case of triple zone, middle and only LED in case of double zone) 2nd Short Press on extension key Switches ON 2nd extension ring. 2 LEDs over extension key turn ON if 1st and 2nd extension rings are ON

3rd Short Press on extension key. Switches OFF 1st and 2nd extension rings. Short beep each press on extension key.

## Bridge function



The bridge can be enabled only when both heaters are off. One heater of the bridge has been selected, to activate bridge function touch bridge key.

A beep sounds and the zone LED is switched on if the zone is enabled. Both bridge heaters will be selected at the same time.

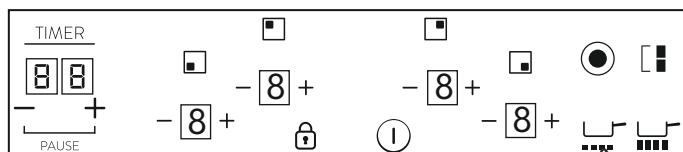
Once the heaters selected, if the power level is not the desired power level, by the + - keys.

Both bridge heater displays will show same power level.

The function will finish:

- If the bridge key is touched in setting mode
- If user selects power level "0"

## Melting function



After a heater has been selected, to activate melting function:

- Select melting key

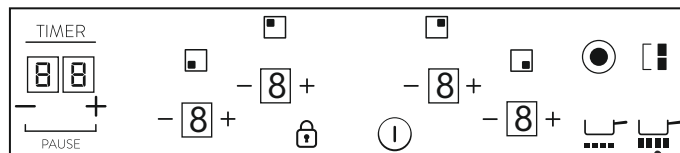
A tone sounds and heater display shows "U"

The heater will work at power level "2"

Being the heater selected, Melting function will finish

- If switched off
- If it is selected to other power level.

## Boiling Function:



After a heater has been selected, to activate Boiling function:

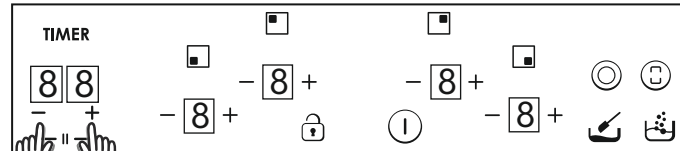
- Select Boiling key

A tone sounds and heater display shows "P"

The heater will work at maximum power level for 10 minutes.

After these 10 minutes a tone sounds heater will return to level "9"

## Pause function



The Pause function allows temporary pausing of the cooking process, allowing the users to answer the door or the telephone without worrying that the water is boiling over. This function is also useful to clean the user interface surface without changing the cooking set up.

To select this function, the user should touch "timer +/- keys" together.

If the "timer +/- keys" are touched for 1/2 seconds:

A beep sounds and the cooktop is stopped,

The heaters actual power setting is stored and all the active heaters power is set to power level 0,

The heaters auto-switch off time is paused,

All the timers running count downs are paused,

All keys are locked except "timer +/- keys" and "on/off key" (Timer keys can only be active if they are used together to deactivate pause function),

Timer displays nothing, and all the heaters displays are getting on and putting out "0", switching on segment by segment in left direction, and after that switching off segment by segment in right direction, continuously.

The stop function will finish:

if the "timer +/- keys" (together) are touched for more than 1/2 second a beep sounds and the heaters actual power setting and timer countdowns are restored, or if the cooktop is stopped for more than 10 minutes the cooktop is switched off automatically.

## Overflow security

Something (an object or a liquid) is pressing any key during more than 5s. 2 Short Beep + 1 Long beep every 30s while the key is pressed. Cook-top will turn Off. This symbol will maintain blinking while the matter persist.

## Timer

To activate timer, heater must be selected and its power level must be greater than "0";

Select the zone to be timed. Power level of the zone greater than 0. Static is displayed in the zone being timed. "0 0" in the digits reserved for the timer.

- 1) With "+" or "-" keys, timer time can be chosen. No Beeps at time change.
- 2) Pressing simultaneously timer "+/-" keys the timer is cancelled (goes to 00).
- 3) If timer "+" or "-" keys is maintained pressed during TBD time, there is quick setting.
- 4) When setting timer time, it is possible to go from "00" to "99" with "-" key, and from "99" to "00" with "+" key.
- 5) Maximum time 99 minutes.
- 6) When the time is elapsed and the hob is beeping, press any key and the alarm and digit sequence will end.

To activate timer, heater must be selected and its power level must be greater than "0";

Select the zone to be timed. Power level of the zone greater than 0. Static is displayed in the zone being timed. "0 0" in the digits reserved for the timer.

- 1) With "+" or "-" keys, timer time can be chosen. No Beeps at time change.
- 2) Pressing simultaneously timer "+/-" keys the timer is cancelled (goes to 00).
- 3) If timer "+" or "-" keys is maintained pressed during TBD time, there is quick setting.
- 4) When setting timer time, it is possible to go from "00" to "99" with "-" key, and from "99" to "00" with "+" key.
- 5) Maximum time 99 minutes.
- 6) When the time is elapsed and the hob is beeping, press any key and the alarm and digit sequence will end.
- 7) It is possible to adjust the timer time while the timer is previously running.
- 8) Power of timed zone can be modified without consequences on the timer programming.
- 9) Last minute will be displayed by seconds (For Variants only visible if we enter the timer programming while the last minute of the countdown)
- 10) Pressing the Timer key without any selected zone and when no zone is being timed, does nothing.
- 11) Pressing the Timer key without any selected zone and when many zones are being timed, the time shown in time digits changes in a rotatory way, and shows the time whose power display has the decimal point ON.
- 12) Alternatively Power (5s) and (0,5s) is displayed in the zone being timed.

Remaining time is displayed in the digits reserved for the timer. If multiple zones are timed, the smallest remaining time is displayed, and the decimal point is displayed in the corresponding zone.

#### Residual Heat Indicator (In radiant heaters-> calculated)

The same indicators can be used for "residual heat" indication as well. A time table must be defined on this purpose: Rest Heat time=f (power level, working time).

While a temperature on the cook top glass surface is above 65°Cb(theory value), this condition will be shown in the associated display, by means of an "H".

To generate a temperature above 65°C a heating element has to be in operation for certain time, this time depends on the power level. Once this time has expired, the residual heat warning will be shown when the heating element is switched off.

#### Automatic Safety Off

If the power level is not changed during a preset time, the corresponding heater turns off automatically. The maximum time a heater can stay on, depends on the selected cooking level.

| Power level | Max. time on (hours) |
|-------------|----------------------|
| 1           | 10                   |
| 2           | 5                    |
| 3           | 5                    |
| 4           | 4                    |
| 5           | 3                    |
| 6           | 2                    |
| 7           | 2                    |
| 8           | 2                    |
| 9           | 2                    |

**NOTE:** while an overheating situation should occur during the operation of the highest power levels, the Hob control will automatically adjust the power level in order to protect the hob from overheating.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

. Before carrying out any maintenance work on the hob, allow it to cool down.

. Only products, (creams and scrapers) specifically designed for aglass ceramic surfaces should be used. They are obtainable from hardware stores.

. Avoid spillages, as anything which falls on to the hob surface will quickly burn and will make cleaning more difficult.

. It is advisable to keep away from the hob all substances which are liable to melt, such as plastic items, sugar, or sugar-based products.

#### .MAINTENANCE:

- Place a few drops of the specialised cleaning product on the hob surface.
- Rub any stubborn stains with a soft cloth or with slightly damp kitchen paper.
- Wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.

#### **If there are still some stubborn stains:**

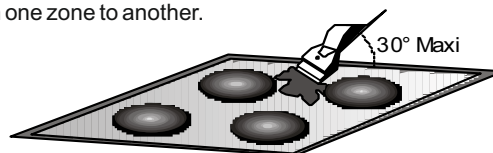
- Place a few more drops of specialised cleaning fluid on the surface.
- Scrape with a scraper, holding it at an angle of 30° to the hob, until the stains disappear.
- Wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.
- Repeat the operation if necessary.

#### **A FEW HINTS:**

Frequent cleaning leaves a protective layer which is essential to prevent scratches and wear. Make sure that the surface is clean before using the hob again. To remove marks left by water, use a few drops of white vinegar or lemon juice. Then wipe with absorbent paper and a few drops of specialised cleaning fluid.

The glass ceramic surface will withstand scraping from flat-bottomed cooking vessels, however, it is always better to lift them when moving them from one zone to another.

**NB:**



**Do not use a sponge which is too wet.**

**Never use a knife or a screwdriver.**

**A scraper with a razor blade will not damage the surface, as long as it is kept at an angle of 30°.**

**Never leave a scraper with a razor blade within the reach of children.**

**Never use abrasive products or scouring powders.**

. **The metal surround** : to safely clean the metal surround wash with soap and water, rinse, then dry with a soft cloth.

**Any change in the colour of the glass-ceramic surface does not affect its operation or the stability of the surface. Such discolorations are mostly a result of burnt food residues or use of cookware made of materials such as aluminium or copper; these stains are difficult to remove.**

## 7. PROBLEM SOLVING

#### **The cooking zones do not simmer or only fry gently**

Only use flat-bottomed pans. If light is visible between the pan and the hob, the zone is not transmitting heat correctly.

The pan bottom should fully cover the diameter of the selected zone.

#### **The cooking is too slow**

Unsuitable pans are being used. Only use flatbottomed utensils, that are heavy and have a diameter at least the same as the cooking zone.

#### **Small scratches or abrasions on the hob's glass surface**

Incorrect cleaning or rough-bottomed pans are used; particles like grains of sand or salt get between the hob and the bottom of the pan. Refer to the "CLEANING" section; make sure that pan bottoms are clean before use and only use smooth bottomed pans. Scratches can be lessened only the cleaning is done correctly.

**The cooking zones do not simmer or only fry gently**  
Only use flat-bottomed pans. If light is visible between the pan and the hob, the zone is not transmitting heat correctly.  
The pan bottom should fully cover the diameter of the selected zone.

**The cooking is too slow**  
Unsuitable pans are being used. Only use flatbottomed utensils, that are heavy and have a diameter at least the same as the cooking zone.

**Small scratches or abrasions on the hob's glass surface**  
Incorrect cleaning or rough-bottomed pans are used; particles like grains of sand or salt get between the hob and the bottom of the pan. Refer to the "CLEANING" section; make sure that pan bottoms are clean before use and only use smooth bottomed pans. Scratches can be lessened only the cleaning is done correctly.

**Metal marks**  
Do not slide aluminium pans on the hob. Refer to the cleaning recommendations.  
You use the correct materials, but the stains persist.  
Use a razor blade and follow the "CLEANING" section.

**Dark stains**  
Use a razor blade and follow the "CLEANING" section.

**Light surfaces on the hob**  
Marks from an aluminium or copper pan, but also mineral, water or food deposits; they can be removed using the cream cleaner.

**Caramelisation or melted plastic on the hob.**  
Refer to the "CLEANING" section.

**The hob does not operate or certain zones don't work**  
The shunts are not positioned correctly on the terminal board.  
Have a check made that the connection is done he control panel is locked. Unlock the hob.

**The hob does not cut off.**  
The control panel is locked. Unlock the hob.

**Frequency of on/off operations for cooking zones**  
The on-off cycles vary according to the required heat level:  
- low level: short operating time,  
- high level: long operating time.  
**The cooktop is not working.**  
Check the condition of the fuses / circuit breakers at your location. Check to see if you are experiencing a power failure.  
**The cooktop has turned itself off.**  
The main switch (ON/OFF key) was accidentally touched or there is any object above any key. Turn the unit on again without any object about the keyboard. Enter your settings again.

**Display F and numbers**  
If F and numbers appears in the display, your unit has detected a fault. The following table list actions you can take to correct the problem.

8. AFTERCARE

**Before calling out a Service Engineer please check the following:**  
— that the plug is correctly inserted and fused;  
If the fault cannot be identified switch off the appliance — do not tamper with it — call the Aftercare Service Centre. The appliance is supplied with a guarantee certificate that ensures that it will be repaired free of charge at the Service Centre.

Low power consumption data according to Commission Regulation (EU) 2023/826.

| Condition    | Power Consumption | Standby mode with information or status display |
|--------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| Standby mode | 0,5 W             | 20 min                                          |

| Heater display | Fault                                                             | Action                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F0             | Touch control software error.                                     | If error has occurred disconnected and connect again the cooktop to the power supply. If error persist, call after-sales service. If error appears suddenly in a normal operation, call after-sales service. |
| Fc             | Touch control zone is too hot and has turned off all the heaters. | Wait until temperature goes down, Cook-top will be recovered when temperature reaches a normal value. When the message disappears, the hob may be used again.                                                |
| Ft             | Touch control temperature sensor can be damaged.                  | Wait until temperature goes down. If message persist when temperature reaches an environment value, call after-sales service.                                                                                |
| FE             | Touch control temperature sensor can be damaged.                  | Wait until temperature goes down. If message persist when temperature reaches an environment value, call after-sales service.                                                                                |
| Fb             | Excessive sensitivity on any key.                                 | See if cook-top is mounted correctly. Be sure that keys touch correctly the glass surface.                                                                                                                   |
| FU / FJ        | Security keyboard error                                           | This error is a keyboard auto-check. It disappears when autocheck return to secure value. If error persist, call after-sale service.                                                                         |
| FA             | Security software error                                           | This error is a software auto-check. It disappears when auto-check return to secure value. If error persist, call after-sale service.                                                                        |
| FC / Fd        | Security software error                                           | This error is a software auto-check. It disappears when auto-check return to secure value. If error persist, call after-sale service.                                                                        |
| Fr             | Relays security error                                             | Any relay driver can have any problemn. Remove cook-top from the power supply, wait a minute and switch on again. If error persist, call after-sale service.                                                 |

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Kurulum ve kullanım talimatlarını daha sonra başvurmak üzere saklamanızı ve ocağın kurulumunu gerçekleştirmeden önce, satış sonrası servis almanız gerektiğinde kullanmak üzere seri numarasını not etmenizi tavsiye ederiz.

**UYARI:** Cihaz ve erişilebilir parçaları kullanım sırasında sıcak olur. Isıtma elemanlarına dokunmamaya dikkat edilmelidir. 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.

**UYARI:** Yalnızca pişirme cihazının Üreticisi tarafından tasarlanmış veya kullanım talimatlarında Üretici tarafından belirtilen ocak korumalarını ya da cihazla birlikte verilen ocak korumalarını kullanın. Uygun olmayan korumaların kullanılması kazalara neden olabilir.

**UYARI:** Gözetimsiz bir şekilde, katı veya sıvı yağ ile ocağın üzerinde yapılan pişirme işlemleri tehlikeli olabilir ve yangına neden olabilir. Yangını HİÇBİR ZAMAN suyla söndürmeyi denemeyin; bunun yerine cihazı kapatın ve kapak ya da yangın battaniyesi gibi bir aletle alevlerin üzerini örtün.

**UYARI:** Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeylerinde eşya bırakmayın.

**DİKKAT:** Gazlı pişirme cihazının kullanılması, kurulduğu odada ısı, nem ve yanma ürünleri oluşmasına neden olur. Özellikle cihaz kullanımdayken mutfağın iyi havalandırıldığından emin olun. Cihazın uzun süreli yoğun kullanımı ek havalandırma gerektirebilir; örneğin mevcut olduğunda mekanik havalandırmanın artırılması, yanma ürünlerini dış havadan güvenli bir şekilde uzaklaştırmak için ek havalandırma ve ayrıca ek havalandırma ile oda havasında değişimin sağlanması. Ek havalandırma kurulumundan önce bir uzmana danışın.

**DİKKAT:** Bu cihaz sadece yemek pişirme amaçlıdır. Oda ısıtma gibi başka amaçlar için kullanılmamalıdır.

**DİKKAT:** Cam yüzeyinin kırılması durumunda:

- tüm brülörleri ve herhangi bir elektrikli ısıtma elemanını derhal kapatın ve cihazı güç kaynağından ayırın.

- cihaz yüzeyine dokunmayın.

- cihazı kullanmayın.

Bu cihaz, gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin talimatların verilmesi ve ilgili tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli bulunan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

**DİKKAT:** Pişirme işlemi gözetim altında yapılmalıdır. Kısa süreli bir pişirme işlemi sürekli olarak gözetim altında tutulmalıdır.

Ciddi yanık riskini önlemek için pişirme bölgeleri çalışır durumda iken veya kapalıyken, kalıntı ısı göstergesi açık olduğu sürece çocukların bu bölgelerden uzak tutulmaları önemle tavsiye edilir.

Bu cihaz, harici zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yoluyla kullanılmak için değildir.

Varsa, halojen lambalı ocak elemanlarına doğrudan bakmayın.

Besleme kablosuna etikette belirtilen gerilimi, akımı ve yükü kaldırabilecek, toprak bağlantısı olan bir fiş takın. Prizin etikette belirtilen yüke uygun, toprak bağlantısı yapılmış ve çalışır durumda olması gerekir. Topraklama iletkeni sarı-yeşil renklidir. Bu işlem yalnızca uygun yetkinliğe sahip personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Prizle cihazın fişi arasında uyumsuzluk olması durumunda, yetkin bir elektrik ustasından prizi uygun tipte bir prizle değiştirmesini isteyin. Fiş ve priz kurulumun yapıldığı ülkede geçerli olan normlara uygun olmalıdır.

Güç kaynağı bağlantısı, cihazla güç kaynağı arasında maksimum bağlı yükü kaldırabilecek ve geçerli mevzuata uygun olan omnipolar bir devre kesici yerleştirilerek de yapılabilir.

Sarı-yeşil topraklama kablosu devre kesici tarafından kesintiye uğratılmamalıdır. Priz veya bağlantı için kullanılan omnipolar devre kesici, cihazın kurulumu yapıldığında kolayca erişilebilir durumda olmalıdır.

Bağlantı, fişin erişilebilir durumda tutulması veya kablolama kurallarına uygun şekilde sabit kablo tesisatına bir anahtarın eklenmesi yoluyla kesilebilir.

Besleme kablosu hasarlıysa tehlikeyi önlemek amacıyla Üretici, Üreticinin servis temsilcisi veya benzeri bir yetkin kişi tarafından değiştirilmelidir. Toprak iletkeni (sarı-yeşil) uç bloğu tarafında 10 mm'den uzun olmalıdır. İç iletkenler bölümü, ocağın aldığı güce uygun olmalıdır (alınan güç etikette belirtilir). Güç kablosu HO5V2V2-F tipi olmalıdır.

Bıçak, çatal, kaşık veya kapak gibi metal nesneleri ocağın üzerine koymayın. Bu gibi nesneler ısınabilir.

Alüminyum folyo ve plastik kaplar ısıtma bölgelerine yerleştirilmemelidir.

Her kullanımdan sonra kir ve yağ birikimini önlemek için ocağın temizlenmesi gerekir. Bu gibi kalıntılar, ocağın üzerinde bırakılırsa ocak kullanıldığında tekrar pişerek duman ve hoş olmayan kokuların oluşmasına, ayrıca alevin yayılması riskine neden olur.

Cihazı temizlemek için hiçbir zaman buhar veya yüksek basınçlı sprey kullanmayın.

Çalışma sırasında veya kullanımdan kısa bir süre sonra ısıtma bölgelerine dokunmayın.

Hiçbir zaman yemekleri doğrudan cam seramik ocağın üzerinde pişirmeyin.

Her zaman uygun pişirme gereçleri kullanın.

Tencereyi her zaman yemek pişirmek için üzerine koyduğunuz birimin ortasına yerleştirin. Kontrol panelinin üzerine hiçbir şey koymayın.

Ocağı çalışma yüzeyi olarak kullanmayın.

Ocağı çalışma kesme tahtası olarak kullanmayın.

Ocağın üst kısmında ağır eşyalar saklamayın. Ocağın üzerine ağır bir şeyin düşmesi hasara neden olabilir.

Ocağı hiçbir eşyayı saklamak için kullanmayın.

Pişirme gereçlerini ocağın üzerinde kaydırmayın.

Cihazı anma frekanslarından çalıştırmak için ek işlem/ayarlama gerekli değildir.

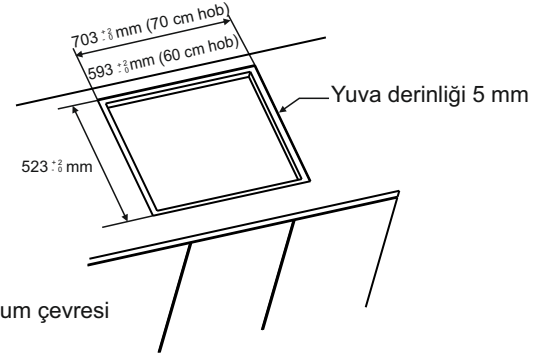
Kimlik Plakası (ocağın alt muhafazasının altında bulunur)

|                                           |  |                                                    |  |
|-------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|
| Mod: H1 0001 R8<br>P. Max (Cvni) : 2300 W |  | Modèle en FRANCE : 230 V ~<br>P. Max (Cvni) : 30 W |  |
| Code : 39354774 - 0306 0611               |  | Code : 39354774 - 0306 0611                        |  |
| Code : 39354774 - 0306 0611               |  | Code : 39354774 - 0306 0611                        |  |

PRODUCT CODE T

Code produit : .....

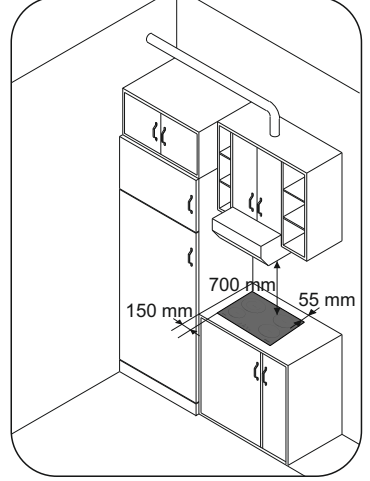
Numéro de série : .....



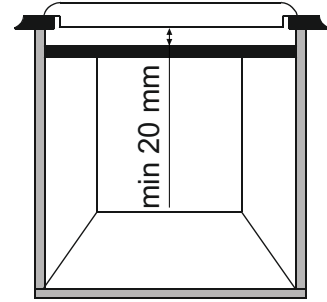
Gömme kurulum çevresi

**Not:** İç çevre boyutları standart kurulum ile aynıdır

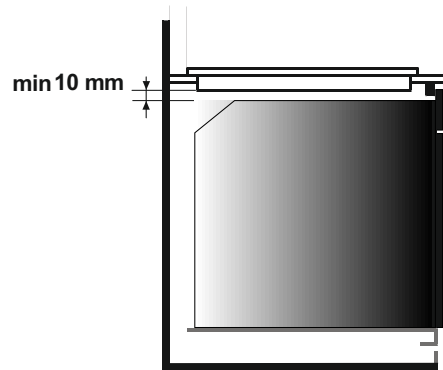
Ocakla arka duvar arasında en az 55 mm, yan taraflarda da ocakla dikey mobilya veya duvarlar arasında en az 150 mm mesafe bırakın. Ocağın üzerine bir mobilya monte edilecekse gereken minimum mesafe 700 mm'dir. Ocağın üzerine davlumbaz monte ederken, lütfen davlumbaz için belirtilen kurulum gereksinimlerine başvurun; ancak her durumda ocakla davlumbaz arasındaki mesafe en az 700 mm olmalıdır.



Ocağın alt bölümü normalde kullanım veya temizlik işlemleri için erişilebilir bir alana bitişikse ocağın alt bölümünün 20 mm altına bir separatör yerleştirilmelidir.



Ocağın altına fırın monte edilirken separatör kullanılmamalıdır ve ocağın alt bölümüyle fırın arasındaki minimum mesafe en az 10 mm olmalıdır. Bu ocağın altına soğutmalı fırın monte etmeyin ve fırın kurulumunu kendi kurulum gereksinimlerine göre gerçekleştirin.



## 1. ÇEVRENİN KORUNMASI



Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Teçhizatlar (WEEE) hakkında Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifine 2012/19/AB uygunluk işareti taşımaktadır.

WEEE hem kirlenici maddeleri (çevre üzerinde olumsuz etkilere neden olabilecek maddeleri) hem de tekrar kullanılacak temel bileşenleri kapsar. Tüm kirlenicilerin düzgün şekilde çıkarılıp atılması ve tüm malzemelerin geri kazanılıp geri dönüştürülmesi için WEEE'nin belirli işlemlerden geçirilmesi önemlidir.

Kişiler, WEEE'nin çevreye yönelik bir sorun teşkil etmemesini sağlama konusunda önemli bir rol oynayabilirler; bazı temel kurallara uyulması temel önem taşır:

- WEEE evsel atık olarak muamele görmemelidir.
- WEEE belediye veya tescilli şirketler tarafından yönetilen ilgili toplama noktalarına teslim edilmelidir. Birçok ülkede büyük WEEE'ler için evden teslim alma hizmeti sunulmaktadır.
- Birçok ülkede, yeni bir cihaz satın aldığınızda eski cihaz satıcıya iade edilebilir; cihaz, sağlanan yeni cihazla bire bir aynı tipte olması ve aynı fonksiyonları taşıması şartıyla satıcı tarafından ücretsiz teslim alınabilir.

## 2. KURULUM

Bir beyaz eşyanın kurulumu, doğru şekilde yapılmazsa eşyaların, malların veya insanların güvenliğini ciddi biçimde etkileyebilecek karmaşık bir işlemdir. Bu nedenle teknik yönetmeliklere uygun şekilde, profesyonel yetkinliğe sahip bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Üretici; bu tavsiyenin göz önünde bulundurulmaması ve kurulumun yetkin olmayan bir kişi tarafından gerçekleştirilmesi halinde, eşya ya da malların hasar görmesi veya insan ya da hayvanların yaralanması ile sonuçlanıp sonuçlanmadığına bakılmaksızın, cihazla ilgili teknik arızalara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

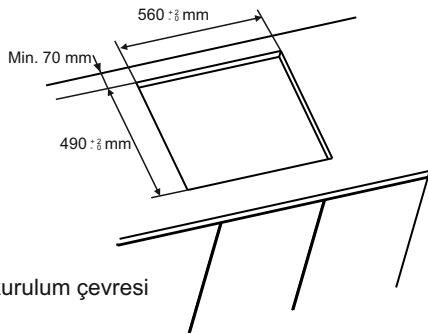
Ambalajı çıkardıktan sonra lütfen cihazın hasarlı olmadığından emin olun; hasar varsa Satıcıyla veya Üreticinin Satış Sonrası Servis bölümüyle iletişime geçin.

Cihazın monte edileceği mobilyanın ve yakındaki diğer tüm mobilyaların yüksek sıcaklığa (min. 100°C) dayanıklı malzemelerden üretildiğinden emin olun.

Buna ek olarak, tüm dekoratif laminatlar yüksek dayanıklılığa sahip yapıştırıcıyla sabitlenmiş olmalıdır.

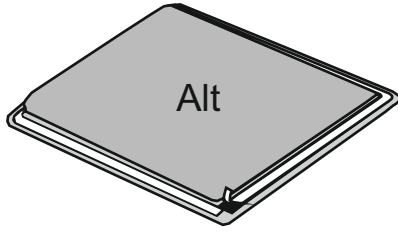
Cihaz "Standart" veya "Gömme" modunda ankastre mobilya içine kurulabilir.

Tezgah kalınlığı 25 ile 45 mm arasında olmalıdır.



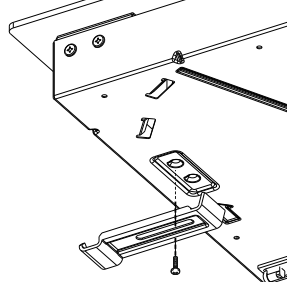
Gömme kurulum çevresi

Ocakla birlikte su geçirmez bir conta verilir. Contayı açıklanan şekilde ocağın alt kısmının etrafına takın ve destekleyen mobilyaya sızıntı olmasını önlemek için düzgün takıldığından emin olun.

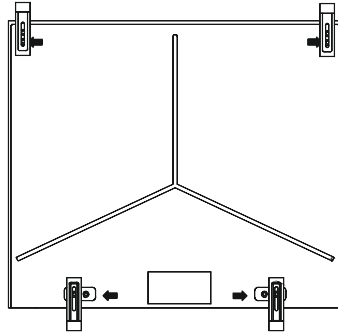


#### Normal Sabitleme:

- Aksesuar poşetinden sabitleme klipslerini alın ve alttaki kutuda gösterilen şekilde yerine vidalayın. (Vidaları klipsleri engelleyecek şekilde sıkmayın; bunların serbestçe hareket edebilmeleri gerekir)

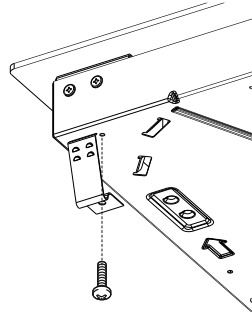


- Ocağı oyuk alanın ortasına yerleştirin.  
- Klipsleri döndürerek tamamen sıkın.

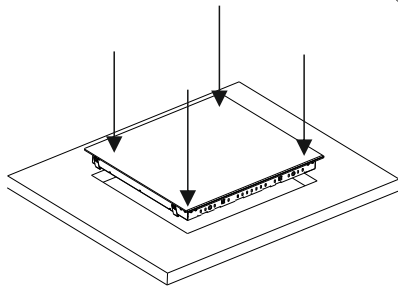


#### Hızlı Sabitleme: (Modele bağlı olarak)

Aksesuar poşetinden dört yay alın ve bunları şekilde gösterildiği gibi alttaki kutuya vidalayın.

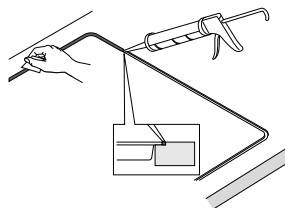


Ocağı ortalayıp yerleştirin. Tüm çevresi desteklenene kadar ocağın kenarlarına bastırın.

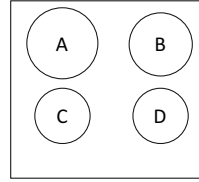


#### GÖMME KURULUM

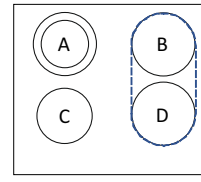
Ocağın konumunun doğru olduğunu kontrol ettikten sonra, tezgahla ocak arasındaki boşluğu silikon yapıştırıcıyla doldurun. Silikon katmanı donmadan önce bir spatulayla veya suya ve sabuna batırdığınız ıslak parmaklarınızla düzleştirin. Silikon katman tamamen kuruyana kadar ocağı kullanmayın.



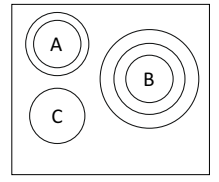
### 3. ELEKTRİK BAĞLANTISI



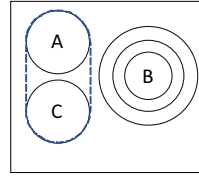
YERLEŞİM 1



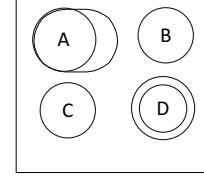
YERLEŞİM 2



YERLEŞİM 3



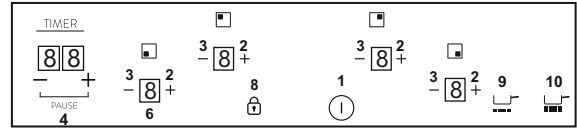
YERLEŞİM 4



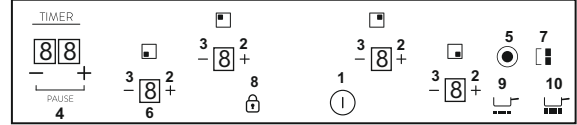
YERLEŞİM 5

|            | A          | B              | C      | D          |
|------------|------------|----------------|--------|------------|
| YERLEŞİM 1 | 2300W      | 1800 W         | 1200 W | 1200 W     |
| YERLEŞİM 2 | 1000+700 W | 1800 W         | 1200 W | 1800 W     |
| YERLEŞİM 3 | 1000+700 W | 1050+900+750 W | 1200 W | -          |
| YERLEŞİM 4 | 1800W      | 1050+900+750 W | 1800 W | -          |
| YERLEŞİM 5 | 1500+900 W | 1200 W         | 1200 W | 1000+700 W |

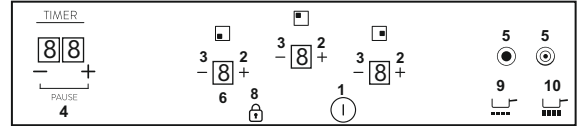
#### YERLEŞİM



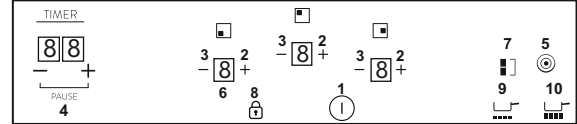
1



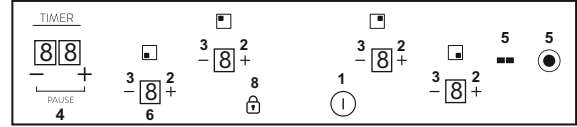
2



3



4



5

#### Modele Göre

1-Açma - Kapama

2- "+"

3- "-"

4- Zamanlayıcı

5- İkili / Üçlü bölge

6- Isıtıcı bölge seviye göstergesi

7- Köprü fonksiyonu

8- Çocuk kilidi

9- Eritme

10- Kaynatma

**"Kurulum standartlara ve direktiflere uygun şekilde yapılmalıdır."**  
**Üretici, uygunsuz veya makul olmayan kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlara ilişkin tüm sorumlulukları reddeder.**

**UYARI:** Toprak bağlantısı yapılmamış veya devamlılığı kusurlu olacak şekilde toprağa bağlanmış bir cihazın kullanımı sırasında oluşabilecek olaylardan veya bunların sonuçlarından üretici sorumlu tutulamaz.

Elektrikle çalıştırmadan önce lütfen elektrik ölçerde gösterilen besleme gerilimini, kurulumun toprak bağlantısının devamlılığını ve sigortanın uygunluğunu kontrol edin.

Kurulumun elektrik bağlantısı, Cihazın nominal gücüne göre yapılmalıdır; bağlantı, çok kutuplu kesme şalteriyle sağlanmalıdır. Cihazda priz çıkışı varsa kurulum prizin erişilebilir olmasını sağlayacak şekilde yapılmalıdır.

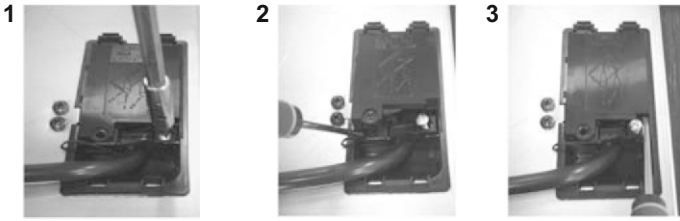
Güç besleme kablosunun sarı/yeşil kablosu, güç kaynağı ve cihaz uçlarının toprağına bağlanmalıdır. Güç besleme kablosuyla ilgili tüm sorular için Satış Sonrası Servis bölümüne veya yetkin bir teknisyene danışın.

Ocak güç besleme kablosuyla donatılmışsa bu kablo yalnızca faz ile nötr arasında 220-240 V güç beslemesine bağlanmalıdır.

Ancak ocak aşağıdakilere de bağlanabilir:  
Üç Faz 220-240 V3  
Üç Faz 380-415 V2N

Yeni bağlantıyla devam etmek için lütfen aşağıdaki talimatları uygulayın: Bağlantıyı yapmadan önce kurulumun uygun bir sigortayla korunduğundan ve cihaza normal besleme sağlamak için yeterli genişlikte bir bölüme sahip kablolarla donatıldığından emin olun. Camı korumaya dikkat ederek, ocağı cam yüzeyi tezgaha gelecek şekilde baş aşağı çevirin.

**Kapağı aşağıdaki sırayla açın:**



- Kablo kelepçesi "1"i sökün;
- Kenarlarda bulunan iki çıkıntıyı bulun;
- Düz bir tornavidanın ağzını çıkıntı "2" ve "3"ün önüne yerleştirin, itin ve bastırın;
- Kapağı çıkarın.

**Güç besleme kablosunu çıkarmak için:**

- Besleme kablosunun paralel çubuklarını ve iletkenlerini içeren uç bloğunu tutan vidaları sökün;
- Besleme kablosunu çekerek çıkarın.

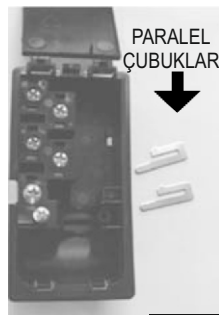
**Yeni bağlantı yapmak için gerçekleştirilecek işlemler:**

- Tablodaki tavsiyelere uygun güç besleme kablosunu seçin;
- Güç besleme kablosunu kelepçeden geçirin;
- Uç bloğuna bağlantı için gereken kablo uzunluğunu da göz önünde bulundurarak, besleme kablosunun her bir iletkeninin ucunu 10 mm uzunlukta sıyırın;
- Kurulumu uygun şekilde ve ilk işlemde açığa çıkardığınız paralel çubukların yardımıyla iletkeni tabloda gösterilen şekilde sabitleyin;
- Kapağı takın;
- Kablo kelepçesi vidalarla takın.

**Not: Terminal kutusu vidalarının sıkı olduğundan emin olun**

**Yeni bağlantı yapmak için gerçekleştirilecek işlemler:**

- Tablodaki tavsiyelere uygun güç besleme kablosunu seçin;
- Güç besleme kablosunu kelepçeden geçirin;
- Uç bloğuna bağlantı için gereken kablo uzunluğunu da göz önünde bulundurarak, besleme kablosunun her bir iletkeninin ucunu 10 mm uzunlukta sıyırın;
- Kurulumu uygun şekilde ve ilk işlemde açığa çıkardığınız paralel çubukların yardımıyla iletkeni tabloda gösterilen şekilde sabitleyin;
- Kapağı takın;
- Kablo kelepçesi vidalarla takın.



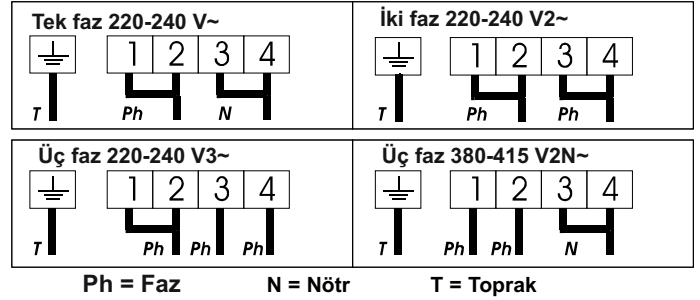
## DİKKAT:

Güç besleme kablosunun değiştirilmesi gerekirse kabloyu aşağıdaki renklere/kodlara uygun şekilde bağlayın:

|            |        |     |
|------------|--------|-----|
| MAVİ       | Nötr   | (N) |
| KAHVERENGİ | Akım   | (L) |
| SARI YEŞİL | Toprak | (⊕) |

## Uç bloğundaki uçlara bağlantı

|                                 | YERLEŞİM<br>"1-3"     | YERLEŞİM<br>"2-4"     |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| TEK FAZ veya İKİ FAZ 220-240 V~ |                       |                       |
| Kablo<br>HO5V2V2F               | 3x2,5 mm <sup>2</sup> | 3x4 mm <sup>2</sup>   |
| ÜÇ FAZ 220-240 V3~              |                       |                       |
| Kablo<br>HO5V2V2F               | 4x1,5 mm <sup>2</sup> | 4x1,5 mm <sup>2</sup> |
| ÜÇ FAZ 380-415 V2N~             |                       |                       |
| Kablo<br>HO5V2V2F               | 4x1,5 mm <sup>2</sup> | 4x1,5 mm <sup>2</sup> |



## 4. OCAK İÇİN PIŞIRME GEREÇİ TAVSİYESİ

Ocağınızdan en iyi performansı almak için iyi kalitede pişirme gereçlerinin kullanılması çok önemlidir.



• **Her zaman tamamen düz ve kalın tabanlı, iyi kalitede pişirme gereçleri kullanın:** Bu tür pişirme gereçlerinin kullanılması yemeğin yapışmasına neden olan sıcak noktaların oluşmasını önler. Kalın metal tencereler ve tavalar eşit ısı dağılımı sağlar.

• **Tencere veya tavanın tabanının kuru olduğundan emin olun:** Tencerelere sıvı doldururken veya buzdolabında saklanmış bir tencere kullanırken tencereyi ocağın üzerine yerleştirmeden önce tabanının tamamen kuru olduğundan emin olun. Böylece ocağın lekelenmesini önleyebilirsiniz.

• **Çapı, yüzey birimini tamamen kaplayacak kadar geniş olan tencereler kullanın:** Tencerenin boyutu ısıtma alanından küçük olmamalıdır. Tencere ısıtma alanından biraz daha büyük olduğunda enerji maksimum verimlilikle kullanılır.

**PIŞIRME GEREÇİ SEÇİMİ:** Aşağıdaki bilgiler iyi performans sağlayacak pişirme gereçleri seçmeniz konusunda yardımcı olacaktır.

**Paslanmaz Çelik:** Kesinlikle tavsiye edilir. Sandviç tipi kaplama tabanlı pişirme gereçleri özellikle iyi sonuç verir. Sandviç tipi taban, paslanmaz çeliğin avantajlarını (görünüş, dayanıklılık ve kararlılık) alüminyum veya bakırın avantajlarıyla (ısı iletimi, eşit ısı dağılımı) bir araya getirir.

**Alüminyum:** Ağır gereçler tavsiye edilir. İyi iletim sağlar. Alüminyum kalıntıları bazen ocağın üzerinde çizik olarak görünebilir ancak hemen temizlenirse giderilebilir.

Düşük erime noktası nedeniyle ince alüminyum kullanılmamalıdır.

**Dökme Demir:** Kullanılabilir, ancak tavsiye edilmez. Düşük performans verir. Yüzeyde çizilmeye neden olabilir.

**Bakır Tabanlı / Taş Pişirme Gereçleri:** Ağır gereçler tavsiye edilir. İyi performans sağlar ancak bakır çizik gibi görünebilecek kalıntılar bırakabilir. Kalıntılar, ocak hemen temizlendiğinde giderilebilir. Ancak bu tür tencerelerin kaynayıp kurumasına izin vermeyin. Aşırı ısınan metal cam ocağa yapışabilir. Aşırı ısınmış bakır tencere ocağın üzerinde kalıcı lekeler neden olacak kalıntılar bırakabilir.

**Porselen/emaye:** Bu tür gereçler yalnızca ince, pürüzsüz ve düz tabanlı olduklarında iyi performans sağlar.

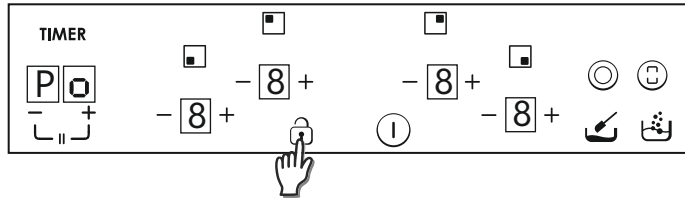
**Cam-seramik:** Tavsiye edilmez. Düşük performans verir. Yüzeyde çizilmeye neden olabilir.

## 5. KULLANIM

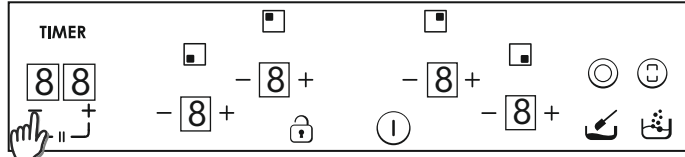
### Güç yönetimi düzeyinin seçilmesi

"Güç yönetimi" işleviyle, kullanıcı ocağın ulaşabileceği maksimum gücü ayarlayabilir. Güç yönetimi işlevi, yalnızca ocak açıldıktan sonraki ilk 30 saniye boyunca kullanılabilir. Bu ayar güç fişi çıkarılıp takılarak da yinelenir. İstenen maksimum gücü ayarlayarak, aşırı yük sorunu olmadan tüm bölgeleri aynı anda yönetebilme avantajıyla, ocak çeşitli pişirme bölgelerinde dağıtımı bu sınır asla geçilmeyecek şekilde otomatik olarak ayarlayabilir. Müşteri ocağın maksimum gücünü 2,5 kW ile ocağın maksimum anma gücü (modele göre farklı olabilir) arasında ayarlayabilir (Örneğin, ocağın maksimum gücü 7 kW ise ayar için maksimum güç seviyesi 2,5 kW ile 7 kW arasındadır. ). Satın alma tarihinde, ocak maksimum güce ayarlıdır. Cihazı elektrik gücüne bağladıktan sonra, 30 saniye içinde güç seviyesini aşağıda gösterilen noktalara göre ayarlayabilirsiniz:

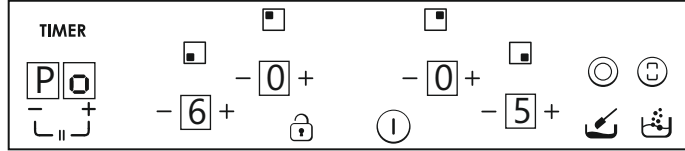
- 1.- Ocağı açın.
- 2.- Dokunmatik kontrolün başlatma işlemini tamamlamasını bekleyin.
- 3.- Kontrolün kilidini açın.



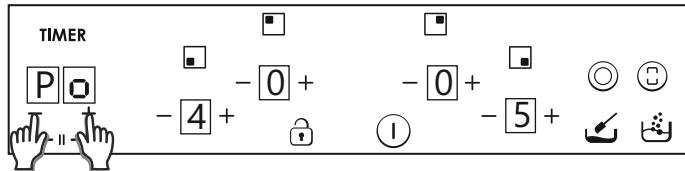
- 4.- Ocağı açtıktan sonra 30 saniye geçmeden zamanlayıcının "-" düğmesini 5 saniye basılı tutun.



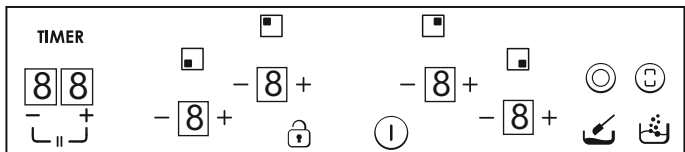
- 5.- Bundan sonra zamanlayıcı ekranında Po mesajı görüntülenir. Isıtıcı ekranlarında güç seviyesi 100'e bölünerek gösterilir.



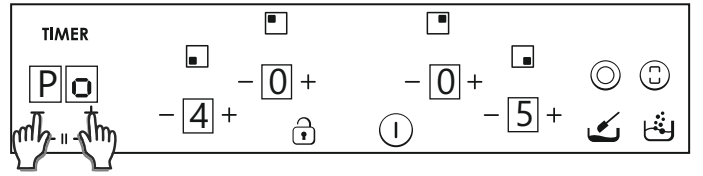
- 6.- Zamanlayıcının '+' ve '-' düğmelerini kullanarak Güç Yönetimi değerini ayarlayabilirsiniz. Gerekli değer seçildiğinde "+" ve "-" düğmelerini aynı anda 5 saniye basılı tutun.



- 7.- Bu işlem tamamlandığında, uzun bir bip sesi duyulur ve işlem sıfırlama gerçekleştirilir. Başlatma işlemi yeniden gerçekleştirilir.



- 8.- Başlatma işleminden sonra zamanlayıcı ekranında güç yönetimi gösterilir.

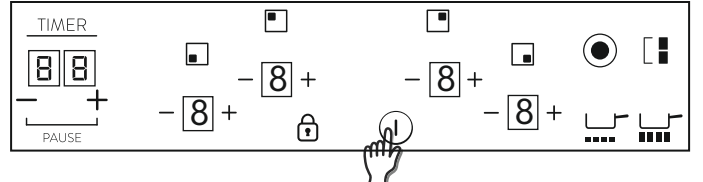


**Daha sonra, dokunmatik kontrol bu sınırı aşabilecek herhangi bir kombinasyona izin vermeyecektir.**

### Notlar:

- a) Bu güç yönetimi ayarı, yalnızca ocağın açılmasından itibaren ilk 30 saniye boyunca kullanılabilir.
- b) Bu güç yönetimi seçimi AÇIK durumdaysa ve ocak açıldıktan sonra 90 saniye geçmiße, yeni bir güç değeri kaydedilmeden bu işlem sonlandırılır.
- c) Bu güç yönetimi seçimi AÇIK durumdaysa ve zamanlayıcının "+" ve "-" düğmelerine aynı anda basılması dışında herhangi bir düğmeye basılırsa işlem **yeni bir güç değeri kaydedilmeden** sonlandırılır ve dokunma kontrolü sıfırlama olmaksızın normal şekilde çalışmaya başlar.
- d) Bu güç yönetimi seçimi AÇIK durumdayken, zamanlayıcının "+" ve "-" düğmelerine beraber basıldığında işlem **yeni bir güç** değerinin **kaydedilmesiyle** sonlandırılır, **sıfırlama** yapılır ve dokunma kontrolü normal şekilde çalışmaya başlar.

### Isıtıcı bölgesini Açma/Kapama



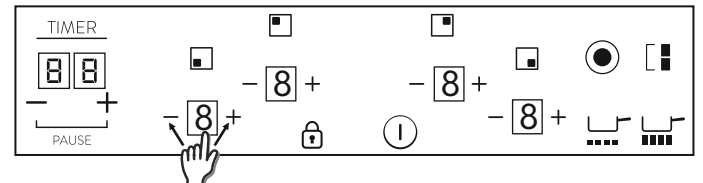
Bir ısıtıcıyı **AÇIK duruma getirmek için** açma-kapama butonuna 1-2 saniye boyunca dokunun. Uzun bir bip sesi duyulur ve hedef bölgenin hanesinde güç seviyesini gösteren "0" değeri görünür.

- 1) Herhangi bir pişirme aşaması 0 konumundaysa bu ekran 10 saniye sonra otomatik olarak KAPALI duruma geçer ve bölge için KAPALI sekansı duyulur.
- 2) Ekranda AÇIK durumda olup 0 güç konumunda bulunan kalıntı ısı göstergesi varsa "0" bilgisi yanıp söner.
- 3) Kilit fonksiyonu etkinse bir bölgeyi AÇIK duruma getiremezsiniz.

Bir ısıtıcıyı **KAPALI duruma getirmek için** açma-kapama butonuna 1-2 saniye boyunca dokunun. 3 kısa bip sesi duyulur ve hedef bölge hanesinde hiçbir bilgi görünmez ya da kalıntı ısı mevcutsa "H" değeri gösterilir. Bölge KAPALI duruma geçer.

- 1) Herhangi bir pişirme aşaması 0 konumundaysa bu ekran 10 saniye sonra otomatik olarak KAPALI duruma geçer ve bölge için KAPALI sekansı duyulur.
- 2) Ekranda KAPALI durumdayken kalıntı ısı göstergesi varsa "H" bilgisi yanıp söner.
- 3) Kilit fonksiyonu etkin olduğunda bile bir bölgeyi KAPALI duruma getirebilirsiniz.
- 4) Sadece bir ısıtıcı etkinse ve bu ısıtıcı kapalı duruma getirilirse 4 kısa bip sesi duyulur ve tüm pişirme yüzeyinin Kapalı duruma geçtiğini belirtir.

### Güç seviyesini artırma / azaltma

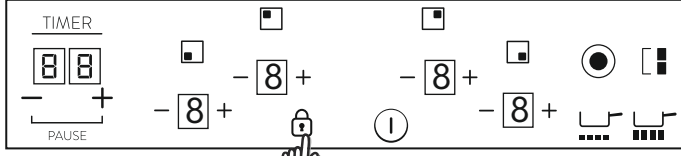


'+' veya '-' tuşlarına kısaca basarak seçili bölgenin hanesindeki güç seviyesini artırıp azaltabilirsiniz: 0-1-2-3...9-P

1. + veya - tuşlarına uzun basıldığında güç seviyesi sürekli olarak artar/azalır. Güç seviyesi hızlı artırıldığında güç seviye 9'da durur ve daha yüksek güç için + tuşuna bir kez daha kısaca basılması gerekir. Hızlı artırma / azaltma sırasında bip sesi duyulmaz.
2. P güç seviyesine gelindiğinde, + tuşuna tekrar basarsanız güç seviyesi 0'a getirilmez. 0 güç seviyesine gelindiğinde - tuşuna tekrar basarsanız güç seviyesi P'ye getirilmez.
3. 0 güç seviyesinde AÇIK durumda olan bir bölge sıcaksa 0 bilgisi yanıp söner. 10 saniye sonra 0 kaybolur ve ekranda sürekli olarak 'H' harfi gösterilir.

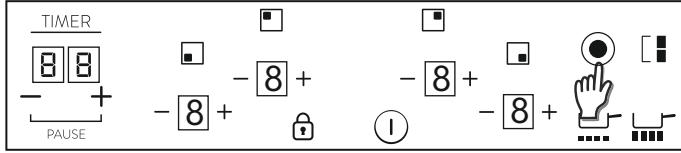
4. Bir ısıtıcı seçili olduğunda ve '+' ile '-' tuşlarına aynı anda basıldığında güç seviyesi '0'a gelir ama ısıtıcı 10 saniye boyunca seçili kalır. Isıtıcı süresi uzatılırsa zamanlayıcı Kapalı durumuna geçer. Bu işlem dokunmatik kontrol yapılandırmasına bağlı olarak çeşitli durumlarda oluşabilir. Aşağıda verilen örnekler yalnızca bilgi amaçlıdır. Kişisel deneyimleriniz bu ayarları zevkinize ve alışkanlıklarınıza göre uyarlamanızı sağlayacaktır.

### Çocuk Kilidi



Bu işlem kilit tuşuna basıldığında yapılır. Bundan sonra herhangi bir tuşa dokunulduğunda ekranda 2 saniye boyunca "L" harfi gösterilir. Isıtıcı aynı durumda kalır. Çocuk Kilidini devre dışı bırakmak için daha önce açıklanan işlemi uygulayın. Ardından kısa bir bip sesi duyulur ve ekranda "n" harfi gösterilir. Ocağın kilidi açık kalır.  
**Not:** Ocak tamamen Kapalı duruma getirildikten 15 dakika sonra otomatik çocuk kilidi devreye girer.

### İkili / Üçlü bölgeler



İkili genişletme halkasını AÇIK duruma getirmek için ilgili ana bölgenin AÇIK ve gösterilen güç seviyesinin 0'dan yüksek olması gerekir.

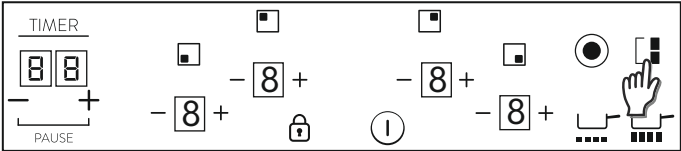
#### 8.1- İkili bölge AÇIK

Genişletme tuşuna ilk kez kısaca basıldığında genişletme halkası AÇIK duruma gelir. Genişletme halkası AÇIK durumdayken genişletme tuşunun üzerindeki LED yanar. Genişletme tuşuna tekrar kısaca basıldığında genişletme halkası KAPALI duruma gelir. Genişletme tuşuna her basıldığında kısa bir bip sesi duyulur.

#### 8.2- Üçlü bölge AÇIK

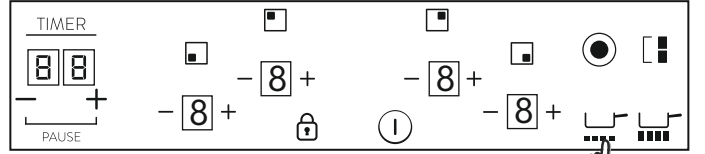
1. genişletme tuşuna ilk kez kısaca basıldığında genişletme halkası AÇIK duruma gelir. 1. genişletme halkası AÇIK durumdaysa genişletme tuşunun üzerindeki 1 LED YANAR (üçlü bölge için soldaki LED, ikili bölge için sadece ortadaki tek LED)  
Genişletme tuşuna tekrar kısaca basıldığında 2. genişletme halkası AÇIK duruma gelir. 1. ve 2. genişletme halkaları AÇIK durumdaysa genişletme tuşunun üzerindeki 2 LED YANAR  
Genişletme tuşuna üçüncü kez kısaca basıldığında 1. ve 2. genişletme halkaları KAPALI duruma gelir.  
Genişletme tuşuna her basıldığında kısa bir bip sesi duyulur.

### Köprü fonksiyonu



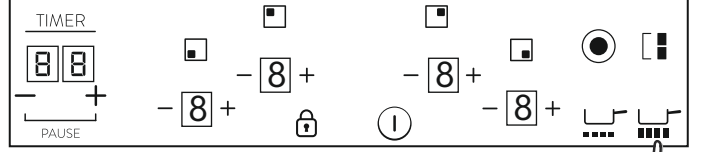
Köprü, yalnızca iki ısıtıcı da kapalıyken etkinleştirilebilir. Köprü fonksiyonunun dokunmatik köprü tuşunu etkinleştirmek için köprünün bir ısıtıcısı seçilir. Bir bip sesi duyulur ve bölge etkinleştirildiyse bölge LED'i yanar. Aynı anda iki köprü ısıtıcısı birden seçilecektir. Isıtıcılar seçildikten sonra güç seviyesi istenen ayarda değilse + ve - tuşlarını kullanarak ayarlayın. İki köprü ısıtıcısı da aynı güç seviyesini gösterir. Fonksiyon aşağıdaki durumlarda kapatılır:  
- Ayar modunda köprü tuşuna dokunulduğunda  
- Kullanıcı "0" güç seviyesini seçtiğinde

### Eritme fonksiyonu



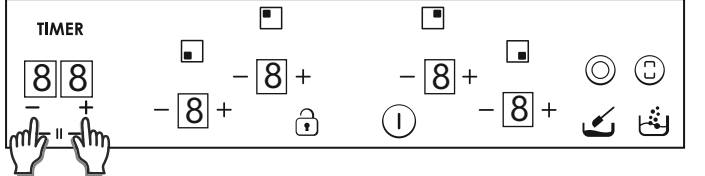
- Bir ısıtıcı seçildikten sonra, eritme fonksiyonunu çalıştırmak için; Eritme tuşuna basınız. Bip sesi duyulur ve ısıtıcı göstergesi "U" olarak görünür. Isıtıcı 2. seviyede çalışır.  
- Seçilen ısıtıcıda eritme fonksiyonu aşağıdaki durumlarda sonlandırılır;  
- Ocak kapatıldığında  
- Ya da ısıtıcı farklı bir seviyeye ayarlandığında.

### Kaynatma fonksiyonu



Bir ısıtıcı seçildikten sonra, kaynatma fonksiyonunu çalıştırmak için; Kaynatma tuşuna basınız. Bip sesi duyulur ve ısıtıcı göstergesi "P" olarak görünür. Isıtıcı maksimum seviyede 10 dk boyunca çalışır. Isıtıcı 10dk sonunda bip sesi ile 9. seviyeye düşer.  
- Seçilen ısıtıcıda kaynatma fonksiyonu aşağıdaki durumlarda sonlandırılır;  
- Ocak kapatıldığında  
- Ya da ısıtıcı farklı bir seviyeye ayarlandığında.

### DURAKLAT (DURDUR VE ÇIK) İŞLEVİ



Duraklatma işlevi pişirme işleminin geçici olarak duraklatılmasını sağlayarak kullanıcıların suyun fazla kaynadığından endişelenmeden kapağı veya telefona bakabilmelerine izin verir. Bu işlev, pişirme ayarını değiştirmeden kullanıcı arabirimi yüzeyini temizlemek için de faydalıdır. Bu işlevi seçmek için, kullanıcı "zamanlayıcı +/- tuşlarına" birlikte dokunmalıdır.  
"Zamanlayıcı +/- tuşları"na ½ saniye dokunulursa :  
• Bip sesi duyulur ve setüstü ocak durur,  
• Isıtıcının gerçek güç ayarı saklanır ve tüm etkin ısıtıcıların gücü 0 güç seviyesine ayarlanır,  
• Isıtıcıların otomatik kapanma saati duraklatılır,  
• Geriye sayım yapan tüm zamanlayıcılar duraklatılır,  
• "Zamanlayıcı +/- tuşları" ve "açma/kapatma tuşu" dışındaki tüm tuşlar kilitlenir (Zamanlayıcı tuşları yalnızca duraklatma işlevini devre dışı bırakmak için birlikte kullanılırlarsa etkinleşir),  
• Zamanlayıcı hiçbir şey göstermez ve tüm ısıtıcıların göstergeleri açılır ve "0"ı göstererek segment segment sol yönde açılır ve ardından segment segment sürekli olarak sağ yönde kapatılır.

Durdurma işlevi şunları sonlandıracaktır:

- "Zamanlayıcı +/- tuşları"na (birlikte) ½ saniyeden fazla dokunulursa, bir bip sesi duyulur ve ısıtıcıların gerçek güç ayarı ve zamanlayıcı geri sayımları geri yüklenir veya
- Setüstü ocak 10 dakikadan fazla durdurulursa, setüstü ocak otomatik olarak kapatılır.

### Taşma güvenliği

Bir şey (bir nesne veya sıvı) herhangi bir tuşa 5 saniyeden uzun süre bastığında devreye girer. Tuşa basılırken her 30 saniyede bir 2 Kısa bip sesi + 1 Uzun bip sesi duyulur. Pişirme yüzeyi Kapalı duruma geçer. Sorun devam ettiği sürece bu sembol yanıp sönmemeyi sürdürür.

## Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonu kendine ait tuşa ya da aynı anda '+' ve '-' tuşlarına dokunarak etkinleştirilebilir.

İki durumda da ısıtıcının seçili olması ve güç seviyesinin 0'dan büyük olması gerekir.

Zamanlanacak bölgeyi seçin. Bölgenin güç seviyesi 0'dan büyük olmalıdır. Zamanlanan bölgede sürekli olarak  görüntülenir. Hanelerdeki "0 0" zamanlayıcı için ayrılmıştır.

1) "+" veya "-" tuşlarını kullanarak zamanlayıcı süresi seçilebilir. Süre değiştirildiğinde bip sesi duyulmaz.

2) Zamanlayıcıdaki tuşa aynı anda basıldığında zamanlayıcı iptal edilir (00 değerine döner).

3) Zamanlayıcının "+" veya "-" tuşları TBD süresi boyunca basılı tutulursa hızlı bir ayar yapılır.

4) Zamanlayıcı süresi ayarlanırken "-" tuşuyla "00"dan "99"a, "+" tuşuyla da "99"dan "00"a geçilebilir.

5) Maksimum süre 99 dakikadır.

6) Süre dolduğunda ve ocaktan bip sesi gelmeye başladığında herhangi bir tuşa basarak alarm ve hane sekansını sonlandırabilirsiniz.

7) Zamanlayıcı çalışırken zamanlayıcı süresini ayarlamak mümkündür.

8) Zamanlanmış bölgenin gücü, zamanlayıcı programını etkilemeden değiştirilebilir.

9) Son dakika saniye olarak gösterilir (Bazı modellerde yalnızca son dakika geri sayımı sırasında zamanlayıcı programına girildiğinde gösterilir)

10) Hiçbir bölge seçili değilken ve hiçbir bölge zamanlanmadığında, Zamanlayıcı tuşuna basarsanız hiçbir şey olmaz.

11) Hiçbir bölge seçili değilken ve birden çok bölge zamanlandığında, Zamanlayıcı tuşuna basarsanız süre hanelerinde gösterilen süre dönüşümlü şekilde değişir ve güç göstergesinde ondalık noktasının AÇIK olduğu bölgenin süresi gösterilir.

12) Zamanlanan bölgede dönüşümlü olarak Güç (5s) ve (0,5s) gösterilir.

Kalan süre zamanlayıcı için ayrılan hanelerde görüntülenir. Birden çok bölge zamanlanmışsa kalan en kısa süre görüntülenir ve ondalık noktası ilgili bölgede gösterilir.

## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

. Ocakta herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce soğumasını bekleyin.

. Yalnızca cam seramik yüzeyler için özel olarak tasarlanmış ürünler (kremler ve spatulalar) kullanılmalıdır. Bu ürünler nalbordan satın alınabilir.

. Ocak yüzeyine düşen her şey hızla yanacağı ve temizliği zorlaştıracağı için dökülmelerden kaçının.

. Plastik eşyalar, şeker veya şeker bazı ürünler gibi eriyebilecek tüm maddelerin ocaktan uzak tutulması tavsiye edilir.

### BAKIM:

- Birkaç damla özel temizlik ürününü ocak yüzeyine damlatın.

- İnatçı lekeleri yumuşak bir bezle veya hafifçe nemlendirilmiş kağıt havluyla ovun.

- Yüzey temizlenene kadar yumuşak bir bez veya kuru kağıt havluyla silin.

### Hâlâ inatçı lekeler varsa:

- Birkaç damla daha özel temizlik sıvısını yüzeye damlatın.

- Ocağa 30° açıyla tuttuğunuz bir spatula kullanarak leke çıkana kadar kazıyın.

- Yüzey temizlenene kadar yumuşak bir bez veya kuru kağıt havluyla silin.

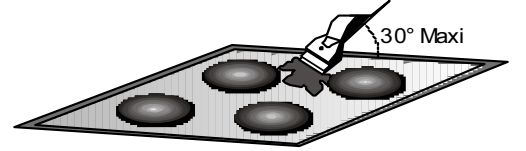
- Gerekirse bu işlemi tekrarlayın.

### BİRKAÇ İPUCU:

Sıkça temizleme, çizilmeyi ve aşınmayı önlemek için gerekli olan koruyucu bir katman oluşturur. Ocağı tekrar kullanmadan önce yüzeyin temiz olduğundan emin olun. Su lekelerini çıkarmak için birkaç damla beyaz sirke veya limon suyu kullanın. Ardından emici kağıtla ve birkaç damla özel temizleme sıvısıyla silin.

Cam seramik yüzey düz tabanlı tencerelerin sürtünmesine karşı dayanıklıdır, ancak tencereleri bir yüzeyden diğerine taşımanın en iyi yolu tencereyi kaldırarak taşımaktır.

NOT:



**Çok ıslak bir sünger kullanmayın.**

**Hiçbir zaman bıçak veya tornavida kullanmayın.**

**30° açıyla tutulduğu sürece bıçaklı bir spatula yüzeye zarar vermez.**

**Bıçaklı spatulayı kesinlikle çocukların erişebileceği bir yerde bırakmayın.**

**Hiçbir zaman aşındırıcı ürünler veya ovma tozları kullanmayın.**

**Metal çerçeve:** Metal çerçeveyi güvenli şekilde temizlemek için su ve sabunla yıkayın, durulayın ve yumuşak bir bezle kurulayın.

**Cam seramik yüzeydeki renk değişiklikleri yüzeyin çalışmasını veya kararlılığını etkilemez. Bu gibi renk değişimleri, genellikle yanlış yemek kalıntılarından veya alüminyum veya bakır gibi malzemelerden yapılmış pişirme gereçlerinin kullanılmasından kaynaklanır. Bu lekelerin çıkarılması zordur.**

## Otomatik Güvenlik Kapatma

Güç seviyesi önceden ayarlanmış süre boyunca değişmezse ilgili ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

Isıtıcının açık kalabileceği maksimum süre seçilen pişirme seviyesine göre değişir.

| Güç seviyesi | Max. süre (saat) |
|--------------|------------------|
| 1            | 10               |
| 2            | 5                |
| 3            | 5                |
| 4            | 4                |
| 5            | 3                |
| 6            | 2                |
| 7            | 2                |
| 8            | 2                |
| 9            | 2                |

**NOT:** En yüksek güç seviyeleri kullanılırken aşırı ısınma durumu olursa Ocak kontrolü ocağı aşırı ısınmaya karşı korumak için güç seviyesini otomatik olarak ayarlar.

## 7. SORUN GİDERME

### Pişirme bölgeleri hafifçe kaynatmıyor veya kızartmıyor

Yalnızca düz tabanlı tencereler kullanın. Tencereyle ocak arasında ışık görünüyorsa bölge ısıyı doğru iletmemektedir. Tencere tabanının seçili bölgenin çapını tamamen kaplaması gerekir.

### Pişirme çok yavaş

Uygun olmayan tencereler kullanılmaktadır. Yalnızca düz tabanlı, ağır ve en az pişirme bölgesininkine eşit çapta pişirme gereçleri kullanın.

### Ocağın cam yüzeyinde küçük çizikler ve aşınmalar var

Yanlış temizleme yöntemleri veya sert tabanlı tencereler kullanılmıştır; ocakla tencerenin tabanı arasında kum veya tuz gibi parçacıklar kalmıştır. "Temizlik" bölümüne bakın. Kullanmadan önce tencere tabanlarının temiz olduğundan emin olun ve yalnızca pürüzsüz tabanlı tencereler kullanın. Çizikler ancak temizliğin doğru

yapılmasıyla azaltılabilir.

#### **Metal kalıntıları**

Alüminyum tencereleri ocağın üzerinde kaydırmayın. Temizlik tavsiyelerine bakın. Doğru malzemeleri kullandığınız halde lekeler çıkmıyorsa: Bıçak kullanın ve "TEMİZLİK" bölümüne bakın.

#### **Koyu renkli lekeler**

Bıçak kullanın ve "TEMİZLİK" bölümüne bakın.

#### **Ocağın üzerindeki açık renkli yüzeyler**

Alüminyum veya bakır tencerelerin yanı sıra mineral, su veya yiyecek kalıntıları olabilir; bu lekeler krem temizleyici kullanılarak temizlenebilir.

#### **Ocağın üzerinde karamelizasyon veya erimiş plastik**

"TEMİZLİK" bölümüne bakın.

#### **Ocak veya belirli bölgeler çalışmıyor**

Paralel çubuklar terminal kutusunda doğru yerleştirilmemiştir. Bağlantının doğru yapıp yapılmadığını kontrol edin. Kontrol paneli kilitlidir. Ocağın kilidini açın.

#### **Ocak kapanmıyor**

Kontrol paneli kilitlidir. Ocağın kilidini açın.

#### **Pişirme bölgeleri için açma/kapama işlemlerinin sıklığı**

Açma-kapama döngüleri gerekli ısı seviyesine göre değişir:  
- düşük seviye: kısa çalışma süresi,  
- yüksek seviye: uzun çalışma süresi,

#### **Pişirme yüzeyi çalışmıyor.**

Bulunduğunuz yerdeki sigortaların / devre kesicilerin durumunu kontrol edin. Elektrik kesintisi olup olmadığını kontrol edin.

#### **Pişirme yüzeyi kendi kendine kapandı.**

Yanlışlıkla ana düğmeye (AÇMA/KAPAMA tuşuna) dokunulmuş veya bir tuşun üzerine bir nesneyle basılıyor olabilir. Tuşlara hiçbir şeyin basmadığından emin olarak birimi tekrar açın. Ayarlarınızı tekrar girin.

#### **Ekranda F ve sayılar görünüyorsa**

Ekranda F ve sayılar gösteriliyorsa biriminiz bir arıza algılamıştır. Sorunu düzeltmek için aşağıda verilen işlemler listesine bakın.

## **8. SATIŞ SONRASI BAKIM**

#### **Servis Mühendisi çağırmadan önce lütfen aşağıdakileri kontrol edin:**

— fişin takılı ve sigortalı olduğundan emin olun;  
Arızanın nedeni belirlenemiyorsa cihazı kapatın, kurcalamayın ve Satış Sonrası Servis Merkezi'ni arayın. Cihaz Servis Merkezi'nde ücretsiz onarılmasını sağlayan bir garanti belgesiyle birlikte verilir.

Komisyon Yönetmeliği (AB) 2023/826'ya göre düşük güç tüketimi verileri.

| Koşul        | Güç tüketimi | Bilgi veya durum göstergeli bekleme modu |
|--------------|--------------|------------------------------------------|
| Bekleme modu | 0,5 W        | 20 dk                                    |

| Isıtıcı ekranı | Arıza                                                                   | İşlem                                                                                                                                                                                               |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F0             | Dokunmatik kontrol yazılım hatası.                                      | Hata oluştuysa pişirme yüzeyinin güç beslemesini kesip tekrar bağlayın. Hata devam ederse satış sonrası servisi arayın. Hata normal çalışma sırasında aniden oluşursa satış sonrası servisi arayın. |
| Fc             | Dokunmatik kontrol bölgesi çok sıcaktır ve tüm ısıtıcıları kapatmıştır. | Sıcaklık düşene kadar bekleyin, sıcaklık normal değere ulaştığında set üstü ocak düzelecektir. Mesaj kaybolduğunda, ocak tekrar kullanılabilir.                                                     |
| Ft             | Dokunmatik kontrol sıcaklık sensörü hasar görmüş olabilir.              | Sıcaklık düşene kadar bekleyin. Mesaj devam ederse sıcaklık normal değere ulaştığında satış sonrası servisi arayın.                                                                                 |
| FE             | Dokunmatik kontrol sıcaklık sensörü hasar görmüş olabilir.              | Sıcaklık düşene kadar bekleyin. Mesaj devam ederse sıcaklık normal değere ulaştığında satış sonrası servisi arayın.                                                                                 |
| Fb             | Herhangi bir tuşa aşırı hassasiyet vardır.                              | Pişirme yüzeyinin doğru monte edildiğini kontrol edin. Tuşların cam yüzeye doğru şekilde dokunduğundan emin olun.                                                                                   |
| FU / FJ        | Güvenlik klavyesi hatası                                                | Bu, otomatik klavye kontrolüdür. Otomatik kontrol güvenli değere geri döndüğünde hata kaybolur. Hata devam ederse satış sonrası servisi arayın.                                                     |
| FA             | Güvenlik klavyesi hatası                                                | Bu, otomatik yazılım kontrolüdür. Otomatik kontrol güvenli değere geri döndüğünde hata kaybolur. Hata devam ederse satış sonrası servisi arayın.                                                    |
| FC / Fd        | Güvenlik klavyesi hatası                                                | Bu, otomatik yazılım kontrolüdür. Otomatik kontrol güvenli değere geri döndüğünde hata kaybolur. Hata devam ederse satış sonrası servisi arayın.                                                    |
| Fr             | Röle güvenlik hatası                                                    | Herhangi bir röle sürücüsünde sorun olabilir. Pişirme yüzeyini güç beslemesinden çıkarın, bir dakika bekleyin ve tekrar açın. Hata devam ederse satış sonrası servisi arayın.                       |

# TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda veya ürünlerimizle ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan ulaşabilirsiniz.

**TÜKETİCİ HATTI: 444 03 98**

Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız.

Ürününüzü kullanmadan önce montaj ve kullanma kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Ürünün montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, kullanım hataları ve cihazın standart kullanım şartları / amaçları haricinde kullanılması halinde ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Ürünün standart ve sorunsuz çalışma koşullarının sağlanması için gerekli / zorunlu olan montaj ve kullanım kılavuzunda belirtilen teknik özelliklerinin (su basıncı, voltaj değeri, gaz besleme basıncı, sigorta değeri, topraklama, yakıt cinsi, yakıt kalitesi vb.) uygun olmaması, sabit olmaması ve/veya değişken olması halinde, cihazda meydana gelebilecek arızalar ve sorunlar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Candy Hoover Euroasia tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne, yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi, elektrik-su kesintisi ve üründen kaynaklanmayan kaçaklar garanti kapsamı dışındadır.
- Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar, elektrik-gaz -su tesisatı ve / veya tesisat ekipmanları nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.

- Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar, tüketici tarafından yapılan yanlış depolama ve ortam koşulları nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

- Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arıza ve hasarlar, doğal afetler, üründen kaynaklanmayan harici/fiziki dış etkenler, mevsimsel hava şartları ve çevresel etkenler (deprem, yangın, sel, su basması, şiddetli rüzgar, yıldırım düşmesi, kireç, nem, rutubet, toz, nakliye, taşıma, ürünün dona maruz kalması, susuz çalışma vb.) nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

- Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar ve hasarlar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Ürünün kullanım ömrü 10 (on) yıldır. Bu ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

Üretim yeri Türkiye'dir.

## İTHALATCI FİRMA:

CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

İçerenköy Mh. Hal Yolu Cd. Çayır Yolu Sk. No: 11

Sayar İş Merkezi Kat: 7 34752 Ataşehir / İSTANBUL/ TÜRKİYE

Tel: 0216 466 42 42 • Fax: 0216 466 15 45

www.hoover.com.tr • servis@hoover.com.tr

## ÜRETİCİ FİRMA:

CANDY HOOVER GROUP

Via Privata E. Fumagalli 20861 Brugherio (MB) - ITALY

Tel: 039.2086.1 • Fax: 039.2086.403

www.candy-group.com



## GARANTİ BELGESİ

### ANKASTRE OCAK

Ankastre ocak kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili kıldığımız servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren **3 ( ÜÇ ) YIL SÜRE İLE CANDY HOOVER EUROASIA A.Ş. TARAFINDAN GARANTİ EDİLMİŞTİR.**

Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını istem,

ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin, Kanunun 11. maddesinde yer alan seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini alıp, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddetmez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.**

Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğinin ispatı satıcıya aittir.**

**Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.**

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**CANDY-HOOVER-EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

Model:.....

Bandrol ve Seri No:.....

Teslim Tarihi Yeri: .....

Fatura Tarihi No: .....

Satıcı Firma Ünvanı: .....

Genel Müdür: .....

Adres: .....

Tel - Fax: .....

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza):.....

CANDY HOOVER EUROASIA EV  
GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.  
İçerenköy Mh. Hal Yolu Cd. Çayır Yolu Sk. No:11  
Sayar İş Merkezi Kat:7 PK:34752 Ataşehir / İSTANBUL  
Tel:0 (216) 466 42 42 Fax:0 (216) 466 15 45  
Yenikapı Vergi Dairesi:703 003 9546

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.

Bu garanti belgesi ile kesilen fatura garanti süresi boyunca garanti belgesi ile muhafaza edilmesi önerilir.



70079137 • A4 • 03.2025 • Rev\_0

#### GB

The manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.

#### TR

Bu broşürde bulunan baskı veya yazım yanlışlarına bağlı oluşabilecek hatalardan üretici sorumlu değildir. Güvenlik veya işlevsellik özellikleri etki altında kalmaksızın, tüketicilerin menfaatleri dâhil olmak üzere, ürünlerimizde değişiklik yapma hakkımız saklıdır.